

UN POUR TOUS TOUS POUR UN

JOURNAL SUISSE D'EGYPTE

ET DU PROCHE-ORIENT

Le Journal Suisse d'Égypte et du Proche-Orient est envoyé à tous les Suisses d'Égypte, et du Proche-Orient. Abonnements facultatifs : Égypte 50 P.T. par année. Pour la Suisse et l'Étranger : - 25 Frs. suisses par année.

Organe Officiel des Sociétés Suisses d'Égypte, de Palestine et de Syrie

Rédaction, Administration et Expédition : Bulkeley-Alexandrie Tél. R. 1541.

Adresse télégraphique «HELVE»

La journée des Mères

Dimanche dernier, a été célébrée, en Suisse, la Journée des Mères. De notoriété récente chez nous, cette coutume a été consacrée dans d'autres pays, depuis bientôt quinze ans. C'est une Américaine, dit-on, Miss Anna Jarvis, qui en fut l'instigatrice. Dans tous les cas, qu'elle nous vint d'Amérique ou d'ailleurs, l'idée était charmante. Honorer le sentiment maternel en offrant des fleurs à celle à qui l'on doit le jour ou en portant un œillet blanc à la boutonnière, pouvait paraître d'un sentimentalisme puéril et facile. Cet hommage, pour peu qu'on y réfléchisse a cependant sa raison d'être... Les conditions de l'existence se sont faites si dures, elles emportent chacun, dans un mouvement tel, que le temps que nous pouvons réserver au sentiment, à la culture de ces «fleurs d'âme» comme les appelait Rodenbach, qui donnent à la vie son parfum, est, bien malgré nous souvent, de plus en plus limité. D'autre part, les occasions données aux hommes, de communier dans une même effusion de gratitude et de respect, son devenues si rares, que nous nous devons de rechercher et de célébrer avec ferveur, celles qui nous restent offertes.

Or, le culte de la Mère, est un des seuls sentiments qui puisse rallier dans un même élan, les hommes de toutes les races et de toutes les religions. A l'heure actuelle, alors que ceux qui se réclament encore de l'idéal évangélique de dévouement et de bonté, ne peuvent se défendre du découragement annonciateur des grandes catastrophes, cette heure de communion en une pieuse pensée de reconnaissance unanime, est précieuse à plus d'un titre. Il n'est pas un homme qui, de cœur, ne puisse s'associer à l'hommage rendu. La femme pourra toujours susciter les cantiques éperdus ou les anathèmes de l'Amour triomphant ou trahi, être tour à tour, exaltée ou maudite, elle n'en demeurera pas moins aussi, ce mélange incompréhensible de grandeur et de misère, de rayons et de boue, que Pascal décelait en l'homme. La Mère, elle par la grandeur de son sacrifice, par la persistance de son dévouement à l'égard des enfants issus de sa chair douloureuse, par la vertu même des souffrances de cette maternité qui sanctifie et confère à celle qui donne la vie, une part de divinité, exalte la Femme et la magnifie.

C'est Mère qui souvent fait pardonner à la Femme ses turpitudes et ses trahisons. Il est vrai que les hommes, eux, n'ont même pas cette excuse. Alfred de Vigny aurait dû s'en souvenir. Il serait beaucoup plus juste de dire, «Telle mère tel fils !» car comme le faisait remarquer Wilfred Monod :

«Un fils se défie plutôt deux fois de la raison du père qu'une seule fois du cœur de sa mère».

C'est cette Mère-là, bercant sur ses genoux meurtris l'ingrate humanité acharnée à tourner contre elle-même, ses armes et ses dons, c'est cette Mère, source de vie et d'espoir à laquelle Goethe confiait le salut du monde, que les hommes honorent en ce jour et ils en retrouvent l'incarnation réduite à l'humaine mesure, dans leur mère à eux tous, dans l'image de celle qui s'est penchée avec tendresse sur leur berceau...

Ceux qui ont la joie d'avoir encore leur mère vivante auprès d'eux, auront trouvé ce jour-là, un de ces mots de gratitude et d'amour qui illuminent d'un pur rayon, la grise monotonie de l'accoutumance quotidienne, ceux qui vivent séparés par l'exil de l'absente, lui auront envoyé à travers l'espace, un message filial, ceux que la mort a privé de celle qui fut «la maman» s'associeront à la ferveur des plus privilégiés en souvenir de celle qu'ils ont perdue et les uns et les autres pourront, de cœur, répéter en le modifiant à peine, le beau vers de Charles Baudelaire :

«Vous qui vivez, donnez une pensée aux Mères... !»

J. R. F.



A propos de la journée des Mères

Une page de Ramuz - Un poème de Duchosal

A propos de la Journée des Mères, relisons cette page de Ramuz qui rappellera à tous ceux qui quittèrent un jour la maison, des souvenirs d'autant plus précieux que plus lointains.

Nous publions également le poème «Intermède maternel» de L. Duchosal

Et puis ce fut le dernier jour...

«... Et puis ce fut le dernier jour. Sur le lit, la table, le linge et les habits avaient été d'avance préparés ; au milieu de la chambre, le grand panier d'osier tout neuf était ouvert ; et Mme Suzanne, penchée dessus, disait :

— Tous les livres y sont ? Eh bien, passe-moi les chemises.

Aimé les lui passa par piles, et soigneusement Mme Suzanne les rangea par piles ; et elle reprenait :

— N'oublie pas que les neiges sont à droite.

Vint alors le reste du linge. Comme elle avait pensé à tout ! Il y avait un petit rouleau de chiffons pour les lampes. Il y avait six torchons de cuisine. Il y avait même des poignées de marmite :

— Tu en auras peut-être besoin, disait-elle.

Et elle reprenait :

— Sitôt que le temps deviendra humide, promets-moi que tu mettras tes bas de laine, et que tu n'attendras pas qu'il fasse froid, avec ta gorge délicate. Fais bien attention aussi que tu as deux espèces de serviettes, une pour la figure et l'autre pour les mains.

Elle se penchait sur la malle ouverte et à présent Aimé lui passait les habits qu'elle plia avec grand soin et lissa de la main, de manière à ôter les plis. Agenouillée ainsi, avec ses gestes nets de femme de maison habituée à l'ordre, elle oubliait un moment son chagrin. Son visage s'était animé ; ses joues étaient un peu plus roses ; elle ôta son grand châle noué en pointe dans le dos ; et vive encore elle reprit :

— Mon Dieu ! j'ai oublié le thé ; va vite prendre le paquet sur la table de la cuisine.

Il descendit le prendre ; à peine si ses jambes le portaient. Il n'avait qu'un

le poète genevois mort prématurément. Nous nous étonnons que ces vers, parmi les plus beaux qu'aient écrits un poète de chez nous, n'aient pas été cités à l'occasion de ce Jour dédié à l'amour maternel. Ils demeurent comme un des chants les plus douloureux et les plus beaux, murmuré doucement par un cœur blessé à Celle qui reste la Consolatrice et l'Amie, celle qui berce et qui comprend...

désir : s'asseoir ; s'asseoir et ne penser à rien, mettre sa tête dans ses mains, et ne plus rien voir, ne plus rien entendre. Comme il l'aimait ! Tout son cœur lui fit mal jusqu'aux racines, aux racines du pauvre cœur, tant ébranlé déjà et secoué par les vents, et à présent il est comme arraché. Alors il entendit cette voix douce et lente, où il y avait la fatigue, le chagrin, la résignation :

— Je crois que c'est tout.

— Je crois aussi.

Et il pesa sur le couvercle de la malle. Trop pleine, elle se mit à craquer et à bomber dans le milieu. Il pesa dessus avec le genou.

... Puis Marianne prit la valise, et on se trouva dans la cour. La jument était attachée, on déposa la malle au fond du char à banc, et Milquet était déjà assis, tenant les rênes, sur le siège, où l'autre place restait vide. Puis ce fut comme dans un rêve. Il dit :

— Adieu, maman !

Elle ne pleurait pas ; seulement elle était toute blanche, avec des lèvres froides, dont il sentit le froid tout à coup sur sa joue ; et il répétait :

— Soigne-toi, n'est-ce pas, cet hiver... Après-demain tu recevras de mes nouvelles. Après-demain déjà... Et soigne-toi bien, n'est-ce pas ?

Elle ne put rien dire. Ses bras se fermèrent, s'ouvrirent ; il fit trois pas, il revint en arrière ; les bras se refermèrent sur lui, et il fallut qu'ils se rouvrirent. Il jaisait un peu frais. Comme Milquet claqua du fouet, il se retourna sur le siège. Elle n'avait pas fait un geste, restée debout sur le perron. Et un instant encore elle fut là. Au tournant, elle disparut.

Et derrière lui, à son tour, la maison lentement s'enfonça avec les grands arbres ; et puis le toit demeura seul, comme posé sur un talus ; et puis il n'y eut plus de toit. C. F. Ramuz. (Aimé Pache, peintre vaudois).

Intermède Maternel

Pour m'isoler un temps de l'angoisse hautaine
Mère, dont rien n'a su tarir le cœur aimant,
Prends-moi sur tes genoux, berce-moi doucement,
Comme aux jours lumineux de l'enfance lointaine.

Roule, roule mon front las et décoloré
Entre les seins bénis qui m'ont versé la vie,
Et, pour me délivrer du mal et de l'envie,
Mets-y les frais baisers dont je suis altéré.

Pour que le sommeil vienne, il me faudrait entendre
Une vieille ballade, — oh ! mère, dis-la moi :
Mais surtout pas d'amour, rien qui donne l'émoi,
Quelque chose de pur, de paisible, de tendre.....

Lorsque tu m'endormais, jadis, par tes chansons,
Lisais-tu dans mes yeux naïfs la destinée ?
Entendais-tu vibrer dans ton âme étonnée
Le lamentable écho de mes futurs frissons ?

Devinais-tu qu'un jour ce fils que tu vis naître,
Cherchant la guérison de son spleen éternel,
Reviendrait implorer ton amour maternel,
Mère, et qu'il te faudrait deux fois lui donner l'être ?

Le vin de l'idéal a causé son tourment,
Son cœur porte on ne sait quelle plaie incertaine,
Comme aux soirs étouffés de l'enfance lointaine,
Prends-le sur tes genoux, berce-le doucement....

(La Coupe de Thulé).

L. Duchosal.

Assemblée de la Nouvelle Société Helvétique

M. Musy parle du scrutin du 28 mai

L'assemblée de printemps de la Nouvelle société helvétique a commencé à Montreux par une discussion publique sur le problème d'actualité des finances fédérales.

Le président central Jean de la Harpe présidait. Deux conférences d'introduction ont été faites par MM. William Rappard, professeur de science financière à l'université de Genève, et Fritz Marbach, professeur d'économie nationale à l'université de Berne.

M. Rappard a illustré par de nombreux graphiques l'histoire des finances fédérales depuis 1850 jusqu'à nos jours. Les recettes et les dépenses de la Confédération ont continuellement augmenté, jusqu'au commencement de ce siècle, lentement, mais à partir de la guerre, extrêmement rapidement. Le contribuable suisse a eu davantage à souffrir de la période d'après-guerre que des années de guerre. Les dépenses de la Confédération ont passé de 7 millions en 1850 à 444 millions en 1932, et les dettes, qui étaient de 4,5 millions en 1850, atteignent 1700 millions à la fin de la guerre. Elles se sont accrues de 500 nouveaux millions jusqu'en 1924. En tenant compte des dettes des C. F. F. et des dettes consolidées des cantons, le fardeau des dettes est de 1500 fr. par habitant. Mais ce chiffre s'entend sans les dettes non-consolidées des cantons et des communes. Seul un pays prospère peut supporter une telle situation.

Il faut tout essayer pour réduire les déficits. M. Rappard est partisan de l'adaptation des salaires du personnel fédéral aux conditions modifiées, mais il attaque par contre le projet d'impôt de crise, « parce que, dit-il, un impôt fédéral enrichirait la Confédération au détriment des cantons. Le montant des fortes subventions devrait être réduit et les cantons devraient retrouver leur indépendance financière. Le fédéralisme est le meilleur rempart contre toutes les attaques contre la démocratie ».

M. Marbach, conseiller national (socialiste), estime que ce n'est pas par l'inflation que l'on doit chercher à réduire les déficits. Il n'est pas adversaire, personnellement, des impôts indirects, mais, dans l'intérêt de la Confédération, on doit arriver à exiger certains sacrifices directs de ceux qui peuvent encore les supporter. L'impôt de crise préconisé par les socialistes est, d'après lui, parfaitement admissible et désirable du point de vue social. M. Marbach a exposé les motifs pour lesquels il estime recommandable pour des raisons économiques de repousser la loi de réduction des salaires fédéraux. Il relève notamment que l'Etat n'a pas à prescrire une réduction du niveau des prix, qui n'est pas opportune en Suisse. « La crise est une crise d'écoulement, dit-il, c'est pourquoi il ne faut pas diminuer la capacité d'achat par une réduction des traitements. La Confédération devrait présenter un programme financier d'ensemble avant de réduire les traitements du personnel fédéral.

Après les deux exposés, M. de la Harpe donne lecture d'une déclaration écrite du conseiller fédéral Musy, qui n'a pu assister à l'assemblée. En voici le texte :

Déclaration de M. Musy

La sauvegarde de notre crédit et le maintien de la solide confiance dont la Suisse jouit, facteur essentiel de notre prospérité nationale, exigent un budget en constant équilibre. Le redressement nécessaire d'une situation profondément ébranlée par la crise impose tout d'abord une sévère et générale politique d'économie, c'est-à-dire sur toute la ligne de courageuses réductions. Puis, il faudra simultanément prendre un ensemble de mesures fiscales complémentaires, c'est-à-dire se résigner à de nouveaux impôts.

Au grave déficit des recettes s'ajoute le poids de nouvelles mais inéluctables dépenses.

Personne dans notre pays ne doit souffrir de la faim. Il faut par conséquent continuer le secours à ceux qui manquent de travail et qui sans le secours de l'Etat manqueraient du pain. La lutte contre le chômage et les secours aux chômeurs absorberont en 1933 au moins 50 millions, sans compter la part à couvrir par les cantons et les communes. D'autre part, la crise agricole qui menace de la ruine tous les paysans obérés, a pris l'ampleur

d'un problème national. Les paysans endettés qui peuvent encore être préservés de l'expropriation doivent être mis au bénéfice d'un taux hypothécaire réduit.

L'énergie politique de soutien au profit des catégories les plus éprouvées exigera de lourds sacrifices. Elle sera pendant la crise l'expression pratique de l'efficace solidarité qui seule sauvera le pays. Mais elle suppose des crédits considérables, c'est-à-dire des moyens financiers importants. Cela signifie que de nouveaux sacrifices s'imposent.

Que tous ceux qui jouissent de la sécurité présente et surtout de la sécurité future, comme les fonctionnaires fédéraux comprennent l'impérieux devoir de penser à ceux qui manquent de travail et de pain. S'opposer dans les circonstances actuelles à la réadaptation des traitements fédéraux, qui laissera aux fonctionnaires, après la réduction, un salaire réel de 10 0/0 supérieur à celui de 1928, ne s'expliquerait que par un manque de compréhension de la grave situation ou par un très regrettable fléchissement du sentiment de la solidarité. Si le fonctionnaire fédéral doit conserver intacts les salaires fixés à l'époque où le coût de la vie était de 17 0/0 supérieur au niveau actuel des prix, il serait injuste d'imposer la réduction des subsides au profit des catégories les plus éprouvées. Puis, comment justifier les nouvelles charges fiscales infligées à ceux qui alimentent le budget dont vit le fonctionnaire ? L'égoïsme priverait fatalement les finances fédérales des moyens matériels indispensables au soutien de ceux qui, privés de l'appui officiel, seraient condamnés à la ruine et à la faim.

L'heure n'est plus aux discussions, aux exposés ni aux savantes dissertations. Le moment est venu d'opposer aux difficultés sans cesse grandissantes les réalisations pratiques qui exigent de tous les sacrifices proportionnés aux forces de chacun.

Au cours d'une vive discussion qui s'est prolongée jusqu'à minuit, plusieurs orateurs ont demandé un programme financier de la Confédération. Plusieurs autres ont combattu la théorie de la capacité d'achat réduite par la réduction des traitements et ils recommandent l'approbation du projet fédéral. Ces orateurs relèvent que les paysans, les ouvriers et la classe moyenne ont déjà enregistré une forte diminution de leurs revenus et que les subventions accordées par la Confédération ont été réduites. Une réduction des traitements fédéraux n'est plus prématurée affirmèrent-ils. L'Assemblée a adopté le rapport annuel et le budget, puis a admis deux nouveaux groupes : la Société suisse de Bangkok (Siam) et celle de Bludenz (Vorarlberg).

L'assemblée d'automne aura lieu fin septembre ou début octobre, à Baden. Elle s'occupera principalement des tendances en vue du renouvellement national.

Une discussion a ensuite été ouverte sur une plus forte participation de la jeunesse aux efforts de la N. S. H., sur le problème de l'interdiction de la fabrication privée des armes et munitions et l'exportation du matériel de guerre, sur l'adaptation des traitements du personnel de la Confédération et sur la question du renouvellement et de la constitution de fronts.

L'après-midi, une résolution a été adoptée à l'unanimité sur la situation des finances fédérales. Cette résolution dit notamment que l'assemblée des délégués, soucieuse de l'état des finances publiques, prie le Conseil fédéral et le Parlement d'arrêter aussi rapidement que possible un projet général tendant à rétablir l'équilibre des finances fédérales, sans porter atteinte aux prestations sociales destinées à atténuer les effets de la crise. Elle recommande qu'au moment de l'élaboration du programme d'assainissement financier, on tienne compte de la situation financière des cantons et des nécessités de l'économie. Elle approuve l'adaptation des traitements du personnel fédéral telle qu'elle est soumise à la votation populaire les 27-28 mai.

L'assemblée a ensuite décidé d'envoyer une lettre au Conseil fédéral exposant son point de vue en ce qui concerne la fabrication des armes et munitions et l'exportation du matériel de guerre.

Elle a enfin voté une résolution relative à la situation intérieure de la Suisse. Le Dr. Werner Ammann (Zurich), dont les fonctions arrivaient à expiration, a été réélu secrétaire pour une période de deux ans.

Lettre de Suisse

L'ouverture de la saison aérienne d'été

Malgré le temps peu favorable de nombreuses personnes s'étaient rendues à Cointin aux fins d'admirer le bel oiseau rouge que notre « as » national, Walter Mittelholzer, directeur de la « Swissair », a fait évoluer dans le ciel genevois. Avion le plus rapide sur le réseau aérien d'Europe, le Lockheed-Orion frappe par la puissance de ses moteurs qui peuvent atteindre une force de 580 HP, par sa vitesse qui est, en moyenne de 290 kmh., par le dispositif fort ingénieux qui permet au pilote de ramener le train d'atterrissage à l'intérieur des ailes. Quatre passagers peuvent prendre place dans la cabine tendue de cuir.

Parti à trois heures quarante de Dübendorf, le héros de maints raids audacieux se posait impeccablement cinquante-trois minutes plus tard sur notre aérodrome après avoir évolué au-dessus de la ville; Mittelholzer fut salué à sa descente par M. Maurice Duval, président de la section genevoise de l'Aéro-Club de Suisse, qu'accompagnaient plusieurs membres du comité, par MM. Noël Weber, directeur de notre aérodrome, et Keller, le dévoué directeur de la « Swissair », à Genève, toujours si obligé pour la presse. Notée aussi la présence des aviateurs Berner, Pierroz, secrétaire général de l'Union motocyliste suisse, M. Eggermann, secrétaire du Département du commerce et de l'industrie, représentait M. le conseiller d'Etat Bron, empêché.

Mittelholzer prit à son bord les journalistes présents et leur fit faire une rapide mais délicieuse randonnée au-dessus du canton. Le Lockheed-Orion fut garé ensuite dans l'un des grands hangars de la « Swissair ». Dès aujourd'hui, il prendra, chaque matin son envol à Cointin à 7 h. 45 pour se poser à Vienne à 11 h. 50. Il quittera la ville des valses à 15 h. 10 et sera de retour à Genève à 19 h. 35 après avoir fait escale à Munich et Zurich.

Souhaitons à nos « ailes » de nombreux voyageurs. Ceux qui ont « goûté » de l'avion y reviennent toujours; quant aux néophytes, qu'ils se dépêchent de recevoir le baptême de l'air, s'ils ne veulent pas que l'on se moque d'eux.

Les comptes de la Confédération

Du message à l'Assemblée fédérale concernant le compte d'Etat pour l'exercice 1932, que le Conseil fédéral a adopté, l'excédent de dépenses du compte d'administration s'est élevé à 24.173.083 fr. 65, alors que les prévisions budgétaires indiquaient un excédent de dépenses de frs. 44.578.358. L'amélioration par rapport au budget est donc de 20.405.274 frs. 35.

Les recettes ont été de 10.820.766 fr. supérieures à celles prévues au budget, les dépenses de 9.584.508 francs inférieures. Les recettes se sont élevées à 419.908.766 francs (budget et crédits supplémentaires 409.088.000), les dépenses 444.081.850 francs (433.666.358 fr.).

Au regard du compte de 1931, les recettes ont diminué de 8 millions et demi en chiffres ronds, alors que les dépenses se sont accrues de près de 18 millions de frs.

Le recul effectif par rapport à 1931 est donc d'environ 26 millions de francs.

L'excédent des recettes totales provient de la douane, qui accuse une augmentation de 23 millions et demi de francs. Il va sans dire que dans ce chiffre sont compris les 12 millions provenant de 1931.

Dans les dépenses en moins comparativement au budget on relève: service de la dette 2,5 millions, défense nationale 2,6 millions.

Dans les dépenses en plus figurent les constructions nouvelles et reconstructions 2,8 millions, assurance chômage 15,5 millions, l'aide aux producteurs de lait 3,5 millions.

Le compte de profits et pertes accuse un déficit de 20.308.666 fr., lequel a été couvert par un prélèvement correspondant sur le fonds d'amortissement. Au 31 décembre 1932, ce fonds se trouvait ainsi réduit à 61.764.677 francs.

Le message du Conseil fédéral termine par les considérations suivantes:

« En présence des résultats du compte actuel, il importe de considérer que nous sommes encore loin de la fin de la crise. Durant les trois premiers mois de 1933, le produit des droits d'entrée et de l'impôt du timbre a subi un nouveau recul d'environ 9,6 millions comparativement à celui de la période correspondante de l'année précédente. Toutes les autres recettes sont également en recul. Si l'on tient compte, d'autre part, des nouveaux crédits que les Chambres ont accordés depuis l'approbation du budget pour 1933, en particulier pour lutter contre le chômage, il faut prévoir dès maintenant un déficit excédant 100 millions de francs en 1933. La situation est donc devenue extrêmement grave. Nous répétons que seule une réduction importante des dépenses, opérée sur toute la ligne, ainsi que la création de nouvelles recettes, permettront d'équilibrer à nouveau les finances de la Confédération.

Parmi la Presse Suisse

Où est le danger ?

En déclarant au Conseil national qu'il y avait dans le pays une certaine fermentation révolutionnaire, M. Heberlin n'a fait que caractériser exactement la situation actuelle. En Suisse allemande surtout, les esprits sont agités; le boulevardement hitlérien a consterné l'extrême-gauche et l'a rendue irritante et craintive, tandis qu'il créait un trouble marqué dans une partie de la jeunesse toujours accessible à des influences spirituelles venant de l'étranger. Un conseiller fédéral qui était allé prononcer une conférence à Bâle et à Zurich nous disait sa tristesse d'avoir vu de grandes forces policières mobilisées à l'extérieur et à l'intérieur de la salle où il parlait. Les organisateurs de ces réunions avaient eu des raisons de craindre qu'elles fussent troublées par des exaltés d'extrême-gauche. Il est humiliant de constater que dans un pays démocratique où chacun devrait avoir le respect de l'opinion d'autrui, un magistrat ne peut plus s'exprimer en public sans la protection de la force armée.

Depuis lors, les incidents se sont multipliés. A Schaffhouse, à Brugg, à Bâle, à Glatbrugg, communistes et socialistes ont cherché à troubler des assemblées — souvent privées — convoquées par le Front national. A Bâle, la police a dû intervenir, des participants furent blessés et deux communistes arrêtés.

La presse socialiste blâme ces atteintes portées à la liberté de réunion. La Tagwacht qualifie de tactique stupide la conduite des communistes; nous exigeons la liberté de réunion pour tous, écrit-elle, et nous nous défendons quand des manifestations ouvrières seront sabotées. Nous prenons note de ces protestations, mais elles auraient plus de poids si la Tagwacht, organe de M. Grimm, avait critiqué la tentative faite le 9 novembre par Léon Nicole. Nicole a voulu porter le désordre dans une assemblée, violant ainsi un principe constitutionnel. Son initiative fut la cause de l'émeute qui termina tragiquement la soirée. Jusqu'à présent les communistes de Suisse allemande qui l'ont imité n'ont pas créé de troubles graves, mais ils ont enfreint la loi, et c'est un symptôme grave, car cela montre qu'à l'extrême-gauche, il se trouve des éléments prêts à sortir de la légalité. Les chefs socialistes essaient d'accréditer la légende que des courants fascistes se manifestent en Suisse, et ils se posent en défenseurs de cette démocratie, qu'au temps des triomphes révolutionnaires à l'étranger ils ne cessaient de vilipender. Qui donc cherche actuellement à violer les principes libéraux qui sont à la base de ce régime? Le Front national a le droit de convoquer des assemblées pour exposer son programme. Si les gens d'extrême-gauche veulent l'en empêcher, ils provoqueront des réactions très vives et obligeront leurs adversaires à former des sections de défense. Les querelles s'envenimeront, et l'on aura en Suisse la répétition de ce qui s'est passé en Allemagne, entre nazis et communistes. Dès que des particuliers doivent se protéger eux-mêmes, c'est l'anarchie

L'influence du Cinéma sur l'enfant

Il en est du cinéma comme du théâtre. S'il est éducatif, c'est sans le vouloir. Son but est de distraire, autrement dit de servir d'aliment au besoin d'émotion et d'évasion inhérent à tout être humain.

Discuter de son influence pourrait même sembler ridicule si elle ne s'exerçait sur l'enfance et le plus souvent, de la manière la plus pernicieuse.

Tout d'abord, il distrait les enfants de leurs devoirs scolaires. Pour eux, — en Egypte du moins, il représente le seul attrait d'une semaine de travail. Il le règle pour ainsi dire, d'une représentation à l'autre. Les parents le considèrent comme une récompense. En être privé c'est être puni.

S'il ne s'agissait que de films documentaires, purement instructifs ou illustrant des œuvres théâtrales classiques étudiées à l'école, le cinéma serait une aide précieuse pour les études. Muet ou parlant, il concrétiserait les images vagues suscitées par la lecture ou la parole des maîtres.

Mais, existe-t-il un cinéma purement éducatif ?

Pour ce qui est de l'Egypte, sans crainte de me tromper, je réponds: non. La pâture offerte aux esprits enfants ce sont des drames tels que Mata Hari, Possession, La Vénus Blonde, Fascination, L'Ange Bleu, Coeurs brûlés et l'Atlantique, pour ne citer que ces titres célèbres. Après avoir passé près de deux heures à voir et entendre des acteurs dont ils ne peuvent apprécier ni l'art, ni la peine, que reste-t-il à nos écoliers — sinon, après une fausse joie, une grande fatigue usuelle, une étrange lassitude physique et cérébrale toujours suivies d'une vague dépression morale. Cette dernière est d'autant plus dangereuse qu'elle laisse les enfants dans un vague état de mécontentement et d'inadaptation à leur

vie présente. La «petite» songe après avoir vu la quasi béatification de l'espionne Mata Hari: « Ah ! quelle beauté, cette Greta Garbo ! Tout hébété, le petit remâche en sa cervelle: « quand je serais grand, je voudrais être comme Ramon Novaro. »

Quel est le complément de l'enseignement donné dans les écoles.

A ce sujet, je remarquerai que tout film représentant des voyages intéresse fort les écoliers. Les modèles en ce genre existent déjà. Ce sont, pour ne citer qu'elles, les merveilleuses vues de la jungle malaise qui ont pour titre Rango et Les rois de la jungle.

A côté, je placerais les films historiques, interorbés dans un esprit international, voire intermondial. Destinés à lutter contre le séparatisme national cause de tout genre et de ruine générale, leur but serait de développer dans l'enfant une double responsabilité — collective et personnelle, devant l'avenir.

N'oublions pas non plus les films de vulgarisation scientifique, mettant à la portée des ignorants les découvertes et les progrès réalisés par les pionniers et les martyrs de la science. Elargissant l'horizon de l'enfant ces films tendraient à lui fournir une connaissance exacte du monde et par suite, lutteraient contre son esprit naturellement porté à l'égoïsme.

Si le but du cinéma est de distraire et d'instruire aussi en amusant, il ne faut pas perdre de vue la qualité des plaisirs lorsqu'il s'agit de jeunes cerveaux et de timides volontés.

Ne pas entendre compte, c'est risquer de faire du cinéma un élément potentiel d'immortalité et de dévoiement.

« L'Egyptienne ». Jeanne Marqués.

Le « Financial News » signale dans un éditorial la campagne entreprise, dans différents journaux par certains baissiers contre le franc suisse et dont la conclusion serait que le monde de la finance verrait bientôt la Suisse abandonner l'étalon-or. Le « Financial News » expose les raisons qui s'opposent à une telle mesure.

« La gravité de la dépression en Suisse, dit-il, peut-être admise sans discussion. Ce pays montre tous les symptômes qui peuvent être considérés comme l'indice d'une prochaine dévalorisation monétaire, mais il montre en même temps, de façon plus frappante, certains autres symptômes que la campagne des baissiers n'a pas mentionnés. La balance commerciale défavorable ne s'est pas produite subitement. Elle a cependant eu une compensation dans l'année 1931, sous la forme d'un afflux de capitaux étrangers, si bien que la balance des paiements a été si favorable que l'or est arrivé en Suisse en quantité prodigieuse.

Les mesures prises alors par les autorités helvétiques ont été si judicieuses que la couverture or du pays a été d'environ 170 pour cent ou plus et que l'or et la couverture en devises pour les engagements à vue étaient de 97 pour cent ou plus. Cela a certainement empêché un retour aux mesures usuelles d'inflation ou de dévalorisation qu'on aurait peut-être prises autre part. Avec une telle couverture or, la Banque nationale ne pourrait pas honnêtement suspendre la convertibilité des billets. Une dévalorisation aurait simplement pour effet de faire passer une partie de la richesse des porteurs des billets aux détenteurs de l'or de ce pays, c'est-à-dire à la banque elle-même. Un tel transfert s'est produit dans d'autres pays où la convertibilité est suspendue.

La conclusion qu'il faut tirer des difficultés que traverse la Suisse est donc qu'il n'y a pas de perspectives immédiates à une possibilité de suspension de l'étalon-or. » Journal de Genève

« L'Ange Bleu, ce serait un malheur tel que la formation du caractère, le sentiment du devoir et la responsabilité qu'il doit éprouver vis-à-vis de la vie sociale en seraient entièrement compromis.

Cependant à part les rares projections scolaires, quel est l'aliment offert par le cinéma aux jeunes intelligences ? La glorification de la force brutale, l'esprit forcené de l'aventure pour l'aventure, la recherche et la course de l'argent à tout prix. Enfin une certaine sensibilité de mauvais aloi dosée de la façon à rendre sympathique le héros incarnant les forces du mal.

Avec moins de raccourci, la vie actuelle est peut-être ainsi. Est-ce une raison pour en imposer le spectacle brutal à des cerveaux qui ne sont pas encore aptes à discerner le bien du mal et à juger d'une manière éclairée ?

Toutefois, le cinéma étant entré dans les mœurs mondiales, il est impossible d'en priver totalement les enfants.

Ce qu'il faudrait, c'est que la plupart des spectacles, ne fussent pas accessibles aux écoliers n'ayant pas atteint l'âge de quinze ans. Dans cet intervalle les cinémas réserveraient des séances particulières à la jeunesse scolaire. Ces dernières

seraient le complément de l'enseignement donné dans les écoles.

A ce sujet, je remarquerai que tout film représentant des voyages intéresse fort les écoliers. Les modèles en ce genre existent déjà. Ce sont, pour ne citer qu'elles, les merveilleuses vues de la jungle malaise qui ont pour titre Rango et Les rois de la jungle.

A côté, je placerais les films historiques, interorbés dans un esprit international, voire intermondial. Destinés à lutter contre le séparatisme national cause de tout genre et de ruine générale, leur but serait de développer dans l'enfant une double responsabilité — collective et personnelle, devant l'avenir.

N'oublions pas non plus les films de

vulgarisation scientifique, mettant à la portée des ignorants les découvertes et les progrès réalisés par les pionniers et les martyrs de la science. Elargissant l'horizon de l'enfant ces films tendraient à lui fournir une connaissance exacte du monde et par suite, lutteraient contre son esprit naturellement porté à l'égoïsme.

Si le but du cinéma est de distraire et d'instruire aussi en amusant, il ne faut pas perdre de vue la qualité des plaisirs lorsqu'il s'agit de jeunes cerveaux et de timides volontés.

Ne pas entendre compte, c'est risquer de faire du cinéma un élément potentiel d'immortalité et de dévoiement.

« L'Egyptienne ». Jeanne Marqués.

20, Rue Chérif Pacha

CHALONS

20, Rue Chérif Pacha

□ □ La Maison de Qualité □ □

Rayon Spécial de Chemises sur mesure

Aperçu de quelques Prix :

	P.T.	62 faux-col	P.T.	
Chemises batiste fantaisie extra.....	75	» » »	»	8
	85	» » »	»	9
	85	» » »	»	10
Chemise oxford col tenant	85			
Chemise soie blanche extra	115	» » »	»	15
Chemise soie blanche lourde extra	140	» » »	»	17
Chemise soie fantaisie depuis	140	» » »	»	16

Chemises sport et de soirée-caleçons-pyjamas sur mesure aux meilleurs prix
COUPE ET FAÇON IRRÉPROCHABLES.

Atelier de réparation

SILBER RADIO

7, Rue Fouad 1er. = Tél. 7090.

sous la direction d'un technicien spécialiste de T. S. F. examen gratuit de tous postes récepteurs, réparations garanties, construction des antennes spéciales anti-parasitaires, en stock lampes et pièces de rechange pour tous les systèmes d'appareils, une réparation de notre atelier équivalait à une garantie authentique.

Hôtel Victoria

OBERHOFEN - Lac Thoune

Bonne Maison de familles.

Ouverture du 15 Mai au début d'Octobre.

Prix de pension Fr. 10.- à Fr. 15.- par jour.

Direct. TH. GRAEUB (du Grand Hôtel - Helouan)

AMATEURS de T. S. F. UN RADIO

NORA

vous offre le maximum de plaisir

En vente chez :

J. CALDERON

LE CAIRE : 118, Rue Emad El Dine.
ALEXANDRIE : 18, Rue Chérif Pacha.

Facilités de paiement

TEXACO

MOTOR OIL

Société Egyptienne des Pétroles, "S.E.P."



**NOUVELLES
DU PAYS**

**Le procès Nicole et consorts
devant les Assises fédérales**

C'est lundi, 15 mai dernier, qu'a commencé, devant les assises fédérales siégeant à Genève, le procès intenté au chef du parti socialiste genevois, le conseiller national Léon Nicole, et 17 autres co-accusés, pour les graves événements des 9 et 10 novembre 1932, à Genève. Les assises fédérales siègent très rarement, et seulement dans les cas suivants :

1. Haute trahison envers la Confédération, révolte ou violence contre les autorités fédérales.

2. Crimes et délits contre le droit des gens.

3. Crimes et délits politiques qui sont la cause ou la suite de troubles par lesquels une intervention fédérale armée est occasionnée.

4. Dans le cas où des faits sont relevés à la charge des fonctionnaires nommés par une autorité fédérale, quand cette autorité en saisit le Tribunal fédéral.

Les assises fédérales sont aussi compétentes dans le cas de haute trahison envers un canton de révolte ou de violence contre les autorités cantonales, lorsque le jugement en est déferé au Tribunal fédéral.

Composition des assises fédérales

Les assises fédérales se composent de la Chambre criminelle et de douze jurés, plus deux suppléants des jurés. La Chambre criminelle est formée du juge fédéral Dr. Agostino Soldati, président, et des juges fédéraux Kirchhofer et Guex. Les jurés sont nommés par le peuple, pour la durée de six ans, à raison d'un juré sur 1000 habitants. La Suisse est divisée en trois arrondissements. Pour le procès contre Nicole et ses co-accusés, ce sont les jurés du 1er arrondissement qui fonctionneront, arrondissement formé par les cantons de Genève, Vaud, Fribourg (à l'exception des communes où la langue allemande prédomine), Neuchâtel, les communes des cantons de Berne et du Valais où la langue française est prédominante, le Tessin et les communes des Grisons où l'on parle italien.

Avant l'ouverture des assises, la Chambre criminelle dépose dans une urne, en séance publique, les noms des jurés de l'arrondissement dans lequel les débats doivent avoir lieu. Elle en tire ensuite au sort 54 noms qui sont lus et inscrits. Le procureur général et la défense peuvent récuser chacun vingt noms. Les quatorze restants seront convoqués aux assises. Le sort désignera deux d'entre eux comme suppléants.

Lorsque les jurés sont assermentés, ils nomment leur chef au scrutin secret et à la majorité des voix. Dès que le chef du jury est nommé, le président des assises déclare les débats ouverts. Après les débats, le président remet au chef du jury les questions écrites. Les jurés se retirent alors dans leur chambre de délibérations. Le chef du jury donne lecture des questions écrites. Il fait délibérer et voter les jurés successivement sur chacune d'elles dans l'ordre où elles sont posées. Les jurés ne doivent répondre aux questions que par oui ou par non. Chaque déclaration du jury doit être rendue à la majorité des voix. Lorsqu'il y a douze jurés, la majorité nécessaire est de dix voix, lorsqu'il y a moins de douze jurés, elle est égale au nombre des jurés présents moins deux.

Les débats peuvent avoir lieu, même s'il n'y a que 10 ou 11 jurés, pour autant que le procureur général et l'accusé sont d'accord. Mais il ne peut y avoir moins de 10 jurés. Se basant sur les déclarations des jurés, la Chambre criminelle rend son jugement. Le jugement est rendu à la majorité des voix. Les juges délibèrent et votent en public.

Mesures prises jusqu'à ce jour

L'accusé principal, le conseiller national Léon Nicole, avait été arrêté le 10 novembre. Après plusieurs semaines d'emprisonnement dans la prison de Saint-Antoine, à Genève, il fut autorisé, pour raison de santé, à se rendre à Leysin. Il resta en prison préventive ainsi jusqu'au 4 mars, jour où, en même temps que les 4 autres accusés encore emprisonnés, il fut remis en liberté.

Après que le procureur général eut récusé 20 des jurés, désignés par le sort, les 5 défenseurs des accusés en récusèrent 20 autres par une liste commune. Les 14 jurés restant ont donc été convoqués, ils viennent des cantons suivants : Vaud 5, Berne 4, Valais 2, Fribourg, les Grisons et le Tessin chacun un.

Pour ce procès dont la durée sera d'environ trois semaines, le Conseil fédéral a nommé comme procureur général extraordinaire Me E. Sillig, avocat à Vevey.

L'instruction du procès a été conduite par le président du Tribunal cantonal neuchâtelois, Me Claude DuPasquier, nommé juge d'instruction extraordinaire. Seront appelés à témoigner : 388 témoins, dont 209 cités par l'accusation et 179 par la défense.

Le procès se déroulera à Genève, dans la Salle centrale, aménagée spécialement dans ce but. Elle peut contenir 800 personnes. Environ 100 places sont réservées à la presse.

La convocation des assises fédérales n'a eu lieu, depuis la Constitution de 1848, qu'une douzaine de fois. Pendant et depuis la guerre, elles n'ont siégé qu'une fois, et ce pour juger un accusé qui, dans les couloirs du Palais de la S. d. N. à Genève, avait giflé le comte Bethlen, président du conseil hongrois.

La Suisse à la Conférence de Londres

Le Conseil fédéral a désigné une délégation composée de M. Schulthess, président de la Confédération, et des conseillers fédéraux Motta et Musy, qui s'occupera de l'examen des questions qui seront traitées à la Conférence économique mondiale de Londres. Sur la base des résultats de ces délibérations, les instructions seront établies pour la délégation suisse qui prendra part à la dite conférence, dont l'ouverture est fixée au 12 juin.

Notre commerce extérieur

Le mouvement de recul du commerce extérieur suisse s'est poursuivi au cours du 1er trimestre 1933. L'excédent d'importation des marchandises a diminué. Si l'on déduit le trafic d'affinement et de réparation qui depuis le premier janvier est compris dans le commerce spécial (importation 20.4 millions de fr.; exportation 23.6 millions pendant le 1er trimestre 1933) il a été payé pendant ce trimestre 355.9 millions pour les marchandises importées, en diminution de 115.3 millions sur la période correspondante de l'année dernière. Les exportations ont eu une valeur de 182.4 millions, en diminution de 48.5 millions. Mais si l'on considère les quantités des importations et des exportations, la quantité ne s'est abaissée que de 8,7 0/0 (-1,7 millions q.). En ce qui concerne les exportations, leur poids a diminué de 10,2 0/0 (-0,1 millions q.), tandis que leur valeur s'est abaissée de 21 0/0 (- 48,5 millions fr.).

Pendant le premier trimestre 1933, le déficit de notre balance commerciale s'est élevé à 173,5 millions contre 240,3 millions pendant la même période de 1932 (1931 : 185 millions).

En avril 1933 les importations suisses ont atteint 124.500.000 francs, les exportations 69.200.000 francs. Comparés aux chiffres du mois précédent, les totaux des importations sont inférieurs de 17.800.000 fr. et les exportations de 1.600.000 fr. Il faut tenir compte en comparant ces résultats que le mois d'avril a eu quatre jours ouvrables de moins qu'en mars et qu'il fallait s'attendre à une réduction. En raison de ces chiffres, le déficit de la balance commerciale s'est réduit, passant de frs. 71.500.000 en mars à 55.300.000 fr. en avril. Le solde passif de notre bilan du commerce extérieur est ainsi de 24.800.000 fr. plus bas que dans la moyenne mensuelle de l'année 1932.

Le chômage en recul en Suisse

Selon l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers du travail, l'amélioration qui s'était produite, en mars dernier, sur le marché suisse du travail (diminution d'environ 4500 du nombre des demandes d'emploi inscrites aux offices du travail), s'est intensifiée pendant le mois d'avril. De fin mars à fin avril, le nombre des personnes cherchant emploi a encore diminué de plusieurs milliers. Cette amélioration s'étend à presque tous les groupes professionnels. Mais elle se manifeste plus particulièrement dans l'industrie du bâtiment.

Société suisse de radio-diffusion

L'assemblée des délégués de la Société suisse de radio-diffusion a eu lieu au nouveau studio de Zurich en présence du comité de la société au complet et des délégués des sept sociétés affiliées de Bâle, Berne, Genève, Lausanne, St-Gall, Tessin et Zurich.

M. H. Gwalter, président, a commencé par attirer l'attention des assistants sur la question souvent débattue des discours politiques ou économiques à la radio.

On a parlé ensuite de la publication des programmes d'émission, devant être publiés dans les journaux que la Société de radio-diffusion qualifie d'officiels.

Le rapport annuel et les comptes ont été approuvés à l'unanimité, de même que le budget, qui prévoit une augmentation de recettes de fr. 500.000.

M. Borel, conseiller d'Etat de Neuchâtel, a remercié le président, dont le mandat est arrivé à expiration, pour les services rendus à la Société durant cette période de fondation et d'introduction.

Au banquet, le président a salué les délégués du canton et de la ville de Zurich. L'assemblée officielle a débuté par des productions de l'orchestre du poste national suisse, puis un chœur tessinois a chanté.

Quatorze fûts de benzine font explosion sur la route de Gothard

Quatorze fûts de benzine, chargés sur un camion militaire de l'arsenal de Schwitz, ont fait explosion près de Wasen (Uri). Le véhicule a été entièrement détruit. Le chauffeur et son aide ont pu se sauver au dernier moment. Pendant, près de deux heures, la circulation a été interrompue sur la route du Gothard.

Faut-il reviser la Constitution?

La commission d'experts réunie à Vevey pour examiner s'il y a lieu d'introduire dans la Constitution fédérale de nouvelles dispositions d'ordre économique, a achevé ses travaux.

Elle a tenu quatre séances et a discuté un projet d'arrêté constitutionnel présenté par le Département de l'économie publique. La commission a exprimé l'avis que le pouvoir devrait être donné à la Confédération de légiférer en vue d'encourager l'agriculture, l'industrie, l'artisanat et le commerce et d'édicter des dispositions législatives dans le domaine du travail. D'une manière générale, la commission estima que, pour combattre des abus dans la vie économique, certains tempéraments devraient être apportés à l'exercice de la liberté du commerce et de l'industrie garantie par la Constitution.

La question du concours des associations professionnelles dans l'application de mesures d'ordre économique donna lieu à une discussion nourrie. Diverses opinions ont été émises sur l'opportunité de confier certaines attributions à ces associations et sur le rôle dans la vie publique.

Plusieurs membres de la conférence ont présenté des amendements au texte du projet d'arrêté constitutionnel. Le Département de l'économie publique examinera encore ces amendements.

Un nouvel hôpital à Berne

A Berne l'hôpital Stürler, propriété de la maison des diaconesses de Berne, qui servira à la formation des diaconesses a été inauguré.

Le recteur de la Maison des diaconesses, M. A. Frey, pasteur, a dit que la Maison des diaconesses comprend actuellement 950 sœurs en service actif, dont 500 sont placées dans des établissements du canton, les autres sont dans d'autres cantons (73, par exemple, à Genève) et aussi à l'étranger.

Avec d'autres orateurs, M. Durrenmatt, conseiller d'Etat, a remercié la Maison des diaconesses au nom des autorités et du canton de Berne. Il a rappelé que cette maison est une entreprise privée fondée grâce à l'initiative privée, il y a 90 ans, qui, sans aucun appui de l'Etat ou de la commune a su prospérer. Le public doit hautement respecter une œuvre de ce genre.

Les comptes des C.F.F.

Le Conseil fédéral a approuvé un message à l'Assemblée fédérale concernant l'approbation des comptes et de la gestion des C. F. F. pour 1932.

Le Conseil fédéral propose que l'excédent de dépenses du compte « Profits et Pertes » de l'année 1932 se montant à 49.823.204 fr. 06 soit mis, au 1er janvier 1933, pour 6.495.597 francs à la charge du compte de « Déficit de guerre » et le solde de 43.327.607 frs. 06 reporté avec le solde passif de 3.857.777 fr. 94 de l'année 1931 en compte nouveau de 1933.

A l'Association suisse pour la navigation du Rhône au Rhin

Le comité central de cette association, réuni à Lausanne, s'est occupé de quelques importantes questions nationales, telles que seconde correction des eaux du Jura, les chalands du Rhin et la régularisation du Rhône et du Léman.

Sur tous les points, l'entente est complète entre les diverses sections représentées, qui vont de Genève à Zurich. Ce fut le cas en particulier de l'intérêt immédiat qu'il y aurait, pour les cantons riverains des lacs de Neuchâtel, Morat et Biennne, à la reconstruction aussi prochaine que possible des écluses de l'Aar à Nidau, menacées de ruine par les affouillements, et dont la position à l'amont du confluent de la Thièle de Biennne rend l'effet des plus précieuses sur le niveau des lacs du Seeland.

La question des chalands, qui devront pénétrer dans l'Aar et qui viendront dans le Léman une fois le Rhône aménagé, joue de même un rôle essentiel parce que tous les ouvrages doivent être prévus en conséquence; les devis pourraient donc subir de sérieuses économies si l'on pouvait réduire les chalands aux dimensions des péniches en service sur les canaux français, même à grand trafic.

Le comité a pris connaissance avec un grand intérêt des résultats de la conférence de dimanche 30 avril, à Thonon, au cours de laquelle fut exposé aux Savoisiens le projet d'aménagement du Rhône, particulièrement entre Lyon et le Léman. L'association suisse fait tous ses vœux pour la prospérité du groupement savoisien, avec qui elle se promet d'entretenir d'excellentes relations de voisinage.

Les fêtes du Rhône de cet été, à Marseille, et l'acte inaugural de l'activité de la Compagnie nationale du Rhône, à Lyon, le 27 mai, sont de même des manifestations de meilleur augure.

L'association fêtera cet automne, à Genève, son jubilé de 25 ans sous forme de son assemblée générale.

Les chutes de neige

Les chutes de neige ont fortement augmenté, au cours des dernières 24 heures. Suivant le rapport de l'Office central météorologique, ce sont les régions centrales des Alpes et les montagnes d'Appenzell qui ont été les plus atteintes. On signale au Saentis que la couche de neige tombée en 24 heures est de 95 cm. La ligne du Pilate a dû, provisoirement, suspendre son exploitation, car la neige nouvellement tombée atteint 1m. 50 et même 1 m. 80. Le danger d'avalanches est considérable.

La température, a une altitude de 2000 mètres, est de 8 à 9 degrés sous zéro. C'est à partir de 1200 mètres que la neige est apparue.

Une victoire nationale à Soleure

Les élections au Grand Conseil soleurois ont eu lieu. Le nouveau Grand Conseil compte 15 députés de plus que l'ancien. Sur ce nombre, les radicaux en obtiennent 6, les catholiques conservateurs 8 et les socialistes 1.

Les mandats se répartissent comme suit: parti radical 73 (jusqu'ici 67), catholiques conservateurs 42 (34), parti socialiste 31 (30).

Un autocar dans un ravin

Un camion transformé en autocar qui avait transporté des jeunes gens de Champéry à Chamossion a été précipité dans un ravin, au retour, entre Monthey et Treytorrens, dans la nuit. Un des jeunes gens, Aloys Jaquier, 23 ans, a été tué sur le coup, un autre, Gabriel Lugon, a eu la colonne vertébrale brisée et a été amené à l'hôpital de Monthey. Le conducteur, Adolphe Bertra, est aussi blessé, mais moins grièvement, ainsi que plusieurs autres jeunes gens.

Le rail et la route

Les négociations relatives à la réglementation du trafic entre les chemins de fer et l'auto ont été poursuivies mardi, au cours d'une conférence plénière entre les représentants des milieux ferroviaires et de l'automobile. Une entente n'a pu encore être réalisée.

Des divergences subsistent entre autres

Couture

Maison Béline

26, Rue Cherif Pacha. — Tél. 361

3ème étage (ascenseur).

Riche collection de modèles de Paris

Prix de façon : Robe de jour à partir de P.T. 80.- Robe de soir et Manteaux P.T. 100.

Corsets sur mesure.

WINDSOR PALACE HOTEL
ALEXANDRIE

Descendez au Windsor Palace.
C'est l'Hôtel qui vous donnera
le plus de satisfaction.
100 chambres,
80 avec salle de bains.
Position idéale



Société Commerciale Belgo-Egyptienne
(S. A. E.)
Ancienne Maison J. GHYSELEN

4, Rue Chérif Pacha B.P. 654 8, Rue Cheikh Aboul Sebaa B.P. 127
ALEXANDRIE LE CAIRE

Charbons - Engrais Chimiques
Dédouanages - Transports
Représentations Commerciales et Industrielles

La marque de l'élite
«Gonzalez»
PORTOS & SHERRIES
E. LINDI
Agent général
ALEXANDRIE
33, Rue Chérif Pacha
Téléphone 34-39



GONZALEZ BYASS
OPORTO

PRODUCE OF PORTUGAL

LE CAIRE
3, Rue Manshaet El Kataba
Téléphone 54133

RESTAURANT KURSAAL
Prop. C. ANDROPOULOS
Rue Elfi Bey. — Immeuble «DIANA PALACE»
Téléphones : 59781 - 43384 LE CAIRE

RESTAURANT — BRASSERIE

Menu complet à partir de P. T. 12.
SERVICE A LA CARTE

La plus riche cave de vins en Egypte

Nestogen
 Lait en poudre demi-gras fabriqué par NESTLÉ, le seul aliment pour les enfants intolérants au lait maternel, en raison de sa composition dextro-maltosée.
 Demandez l'avis de votre médecin. Produit se conservant parfaitement.

Le coin du sourire
 Le jeune Titi est chargé par sa mère d'aller effectuer des achats chez l'épicière.
 Or, devant la demeure de Titi, se trouve une place. Sur cette place des copains jouent au football. Vous pensez bien que Titi est incapable de résister au désir de prendre part au match.
 Dans l'ardeur de la lutte il a totalement oublié les commissions. Soudain midi sonne.
 — Qu'est-ce que je vais prendre ! murmure le gosse en se précipitant chez l'épicière.
 Hélas ! pour comble de déveine, il y a déjà une dizaine de personnes dans la boutique.
 — Si je ne parviens pas à me faire servir le premier, c'est la correction en rentrant, pense Titi.
 Soudain une idée géniale lui traverse l'esprit. Arborant son plus gracieux sourire, il s'avance vers le comptoir.
 — Madame, explique-t-il, je viens chercher des commissions pour le déjeuner de maman. Si vous ne me servez pas tout de suite, il faudra qu'elle parte au travail sans avoir mangé.
 Toutes les clientes s'apitoient :
 — Servez cet enfant d'abord. On attendra bien quelques minutes de plus.
 — Et que désires-tu, mon petit ami ? interroge l'épicière.
 Alors Titi de souffler à mi-voix :
 — Un kilo de cristaux, une bouteille d'eau de Javel et un pain de savon !

PASTROUDIS
 Le seul coin de Paris en Egypte
 CUISINE FRANÇAISE
 SERVICE FRANÇAIS
 BAR AMERICAIN

Fred. Stabile & Sidney Salama
 Importateurs de Charbon de terre.
 Exportateurs de Graines de Coton.
 Agents Maritimes.
 Agents des Compagnies d'Assurances :
 The NATIONAL UNION SOCIETY Ltd. of London (Risque Incendie).
 NEW ZEALAND INSURANCE Co Ltd., London & New Zealand. (Risques automobiles).
 BUREAU : 4, Rue du Général Earle.
 BOITE POSTALE : No. 1532.
 TELEPHONES : Nos. 27-55 et 22-95.

Société Misr pour l'Exportation du Coton (EX LINDEMANN)
 ALEXANDRIE
 Rue Stamboul, Immeuble Banque Misr
 Boîte Postale 357
 Adresse Télégraphique : "MILCOTON"
 Correspondants :
LINDEMANN & Co.
 Dresde (Saxe) Wienerstrasse, 40
 Agents Généraux pour le Continent :
MERKLE & Co.
 Bâle (Suisse) Kaufhausgasse, 2

OSCAR GREGO ASSURANCES
 ALEXANDRIE : Tél. 4040 - B.P. 2106
 LE CAIRE : Tél. 3613 - B.P. 934
 Incendie - Transports Maritimes - Fluviaux - Terrestres - Automobiles - Accidents et Maladies - Collectives Ouvrier - VIE - Responsabilité Civile - Bagages - Vol - Bris de Glaces - Valeurs et Numéraires par Poste et par Messager - Emeutes - Infidélité.
 Effectuées auprès des Compagnies :
 CALEDONIAN INSURANCE Co. (Compagnie d'Assurance fondée en 1845).
 THE NETHERLANDS (Compagnie d'Assurance fondée en 1845).
 FATUM (Compagnie d'Assurance contre les accidents).
 "LEVANT"
 Insurance and Reinsurance Coy et au Lloyds.
 Organisation spéciale pour assurances industrielles de toute sorte : Incendie, Accidents professionnels et Maladies des ouvriers et frais relatifs, Responsabilité civile des Industries et des Entrepreneurs.

C'est le Dimanche, le beau Dimanche...
 Suisses pour passer en famille une journée heureuse et saine. Venez au Mariout, descendez à IKINGI à l'Esbeh Suisse, chez l'ami MULLER.
 Une bonne cave, une bonne cuisine, un bon accueil.
 Il y fait toujours Dimanche...

The King George Cigarettes Manufactory
 specially hand made
 sold by
George Kyriacou
 4, Boulevard de Ramleh Alexandrie (Egypt)

FLOREAL
 6, Rue Fouad 1er, Alexandrie
 Téléphone 830
 Grande Culture à Esbet Khurshed.
 Bouquets & Corbeilles de Mariage.
 Fleurs - Plantes - Couronnes, etc.
 — Prix modérés —

CASINO SAN STEFANO
 Ouverture d'Eté 1933
Ouverture de l'Hôtel, Samedi le 27 Mai
 PENSION COMPLÈTE A PARTIR DE P.T. 90
 Arrangements spéciaux pour longs séjours
Ouverture du Casino, Samedi le 10 Juin
Grand Dîner de Gala
 Au restaurant nouvellement transformé
Le Fameux Orchestre FOORMAN du Continental Cabaret Attractions
 Tous les jours Cinéma parlant en plein air
 Chaque Dimanche CONCERT APERITIF
 REPRÉSENTATIONS THÉÂTRALES
 Réductions sensibles sur les prix d'entrée et d'abonnements.

Banca Commerciale Italiana per l'Egitto
 Société Anonyme Egyptienne
 Capital souscrit L.Eg. 1.000.000
 " versé " 500.000
 Réserve ordinaire " 27.000
 SIÈGE SOCIAL ET DIRECTION GÉNÉRALE A ALEXANDRIE
 Sièges : ALEXANDRIE - LE CAIRE | Succursales : DAMANHOUR - MANSOURAH
 Agences : BENI-MAZAR, BENI-SOUËF, MEHALLA-KEBIR, MINIEH, SOHAG, TANTAH, ZAGAZIG.
 Bureau Cotonniers : ABOU-KERKAS - ABOUTIG - BENHA - B BEH - DEIROUT FACHN - FAYOUM - GUIRGUEH - KAFR EL ZAYAT - MELLAOUI - TAHTA.
FONDÉE PAR LA BANCA COMMERCIALE ITALIANA, MILAN
 Capital Lit. 700.000.000 — Réserves Lit. 580.000.000
 Toutes opérations de Banque en Egypte et à l'Etranger. Service spécial de Caisse d'Epargne en Lires Italiennes et Livres Egyptiennes.
 EMISSION DE "TRAVELLERS' CHEQUES" (Chèques pour voyageurs) de la BANCA COMMERCIALE ITALIANA, New-York.

The Land Bank of Egypt
 BANQUE FONCIÈRE D'EGYPTE
 Société Anonyme Egyptienne fondée par Décret Khédivial du 10 Janvier 1905.
 Siège Social à ALEXANDRIE
 CAPITAL Lstg. 1.000.000. — RESERVES & PROVISIONS Lstg 805.000
 Prêts sur Hypothèques à long ou court terme. - Acquisition de créances hypothécaires.
 Acceptation de capitaux en dépôt avec ou sans intérêts.

CASSA DI SCONTO E DI RISPARMIO
 Capital entièrement versé
 Francs or 9.000.000 (L.E. 347.175)
 Réserves et Fonds de Prévoyance
 Francs or 5.104.366,30 (L.E. 196.900,931)
 SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE
 Fondée en 1887
 TOUTES LES OPÉRATIONS DE BANQUE
 Organisation spéciale pour Avances sur Marchandises
 Siège Social : Alexandrie
 Agences : Damanhour, Méhalla Kébir, Zagazig

CRÉDIT IMMOBILIER SUISSE-ÉGYPTIEN
 (Société Anonyme Suisse)
CAPITAL : Francs. S. 2.250.000.
OBLIGATIONS : Francs. S. 5.000.000.
 SIÈGE ADMINISTRATIF... 6, Rue Chérifein (Le Caire)
 SIÈGE SOCIAL..... 16, Rue de Hollande (Genève)
 AVANCES SUR REVENUS IMMOBILIERS
 AVANCES POUR CONSTRUCTIONS D'IMMEUBLES ET DE VILLAS

Banco Italo-Egiziano
 Société Anonyme Egyptienne
 Capital souscrit Lst. 1.000.000 — Versé Lst. 500.000
 Siège Social et Direction Générale : ALEXANDRIE
 Filiales : Alexandrie, Le Caire, Benha, Béni-Mazar, Béni-Souef, Fayoum, Mansourah, Mit-Ghamr, Minieh et Tantah.
 Toutes les opérations de Banque
 Service de Caisse d'Epargne en Livres Egyptiennes et en Lires Italiennes.

Chauffez-vous et faites votre cuisine au gaz
 CHAUFFE-BAIN depuis P.T. 1200
 1^{er} versement P.T. 210. Et 11 mensualités de P.T. 90
 CUISINE AVEC FOUR depuis P.T. 730.
 1^{er} versement P.T. 125. Et 11 mensualités de P.T. 55
LEBON & Cie.
 Rue Isaac El Nadim No. 4. — ALEXANDRIE

Banque Belge et Internationale en Egypte
 Société Anonyme Egyptienne, autorisée par Décret Royal du 30 Janvier 1929.
 Capital souscrit L.E. 1.000.000 = Capital versé L.E. 500.000
 Siège Social au Caire : 46, rue Kasr el Nil.
 Siège d'Alexandrie : 10, rue Stamboul.
 Correspondants dans les principales Villes du Monde. — Traite toutes les opérations de Banque.
 La Banque Belge et Internationale en Egypte a repris les Succursales Egyptiennes de la Banque Belge pour l'Etranger.
 Elle a été fondée sous le patronage d'un groupe de Banques européennes et américaines importantes, parmi lesquelles figure la Banque Commerciale de Bâle.

Banque Commerciale de Bâle
 Zurich BALE Genève
 Capital-actions entièrement versé et réserves Fr. 133.500.000
 Toute opérations de banque aux meilleures conditions.
 Affiliation en Egypte : BANQUE BELGE ET INTERNATIONALE EN EGYPTE
 Représentant à Alexandrie : R. L. DELAQUIS

HOME INTERNATIONAL DES AMIES DE LA JEUNE FILLE
 Rue Sultan Abd-el-Aziz Mazarita, — ALEXANDRIE
 PENSION POUR JEUNES FILLES
 PRIX : P.T. 10 à 25 par jour suivant la chambre
 Proximité de la mer. Tél. 2056 En Ville
 Bureau de Placements ouvert tous les jours de 10-12 a.m., sauf le Jeudi et le Dimanche

SOCIÉTÉ SUISSE pour la Construction de Locomotives et de Machines WINTERTHUR
 Moteurs Diesel S. L. M. Winterthur verticaux et horizontaux
 Moteurs à Gaz et Gazogènes "S.L.M. Winterthur"
 Compresseurs rotatifs et Pompes à vide "S.L.M. Winterthur"
 Installations fixes et transportables
 Installation de Moteur Diesel S. L. M. WINTERTHUR.
 Agents exclusifs : **The Egyptian Engineering Stores**
 Siège Social : ALEXANDRIE, 42-44, Rue Sidi-Metwalli. B.P. 43. — Téléphone : 3508, 355. — Adres. Télég. : AZIZ
 Branches : Le Caire, Assiut, Jaffa, (Palestine)

National Bank of Egypt
 Constituée aux termes du DÉCRET KHÉDIVIAL du 25 Juin 1898 avec le droit exclusif d'émettre des billets remboursables au porteur et à vue.
Capital : Lstg. 3.000 000
Réserves : Lstg. 2.950.000
 SIÈGE SOCIAL : LE CAIRE. — SUCCURSALE : ALEXANDRIE
 Agences dans toutes les villes principales de l'Egypte et du Soudan.
 Agence de Londres : 6 & 7, King William Street, E. C. 4.

Comptoir des Ciments
 Société Anonyme des CIMENTS d'EGYPTE, Société Egyptienne de CIMENT PORTLAND, Tourah et SOCIÉTÉ de CIMENT PORTLAND de Hélovan
 Siège Social : LE CAIRE, Rue Madabegh No. 30, B.P. 844.
 Téléphones Ataba 46023-46024-46025
 Bureau à ALEXANDRIE, Rue Abou Dardar No. 5. — B.P. 397
 Téléphone A. 5589
Ciment Portland Artificiel — Garanti conforme aux exigences du British Standard Specifications for PORTLAND CEMENT ainsi qu'aux spécifications du Gouvernement Egyptien —
CIMENT SPÉCIAL A HAUTE RÉSISTANCE
 PRODUCTION ANNUELLE : 400.000 TONNES

Pour avoir de belles fleurs dans votre jardin et de belles plantes d'appartement
 EMPLOYEZ L'ENGRAIS ORGANIQUE SPÉCIALEMENT PRÉPARE par
The MANURE COMPANY of EGYPT
 Cie. des Engrais d'Egypte
 6, Rue Chérifein. — LE CAIRE
 P.T. 50 par sac de 100 Kgs.
 Pour les grandes cultures demandez notre brochure spéciale



En Egypte

Le trafic des narcotiques

Le correspondant du Times au Caire écrit à ce sujet :

Le rapport annuel du «Bureau central de renseignements sur le trafic des narcotiques» au Caire est en général aussi captivant qu'un roman policier. Le rapport de 1932, qui vient de paraître, fait des révélations particulièrement sensationnelles.

L'année 1932 a été particulièrement fructueuse pour le bureau de renseignements et les détectives des différents gouvernements qui y coopèrent. Ce rapport dévoile les agissements clandestins et les méthodes d'un commerce illicite des plus importants dans le monde; il montre à l'œuvre une entreprise commerciale qui a fait transporter en secret des tonnes de morphine et d'héroïne d'un pays dans un autre, pour une somme de plusieurs millions de livres.

Le rapport de Russel Pacha

Le récit des découvertes faites par Russel Pacha, directeur du bureau, forme le chapitre le plus important et instructif du rapport. Au début de l'année 1931, un membre d'une importante bande de trafiquants de Paris fut pincé avec ses complices et livré aux autorités françaises. A la suite de ces arrestations, les détectives de plusieurs pays se mirent aussitôt à l'œuvre pour tâcher de découvrir et d'arrêter la bande entière. On apprit, quelque temps après, qu'un agent de Tientsin avait expédié à Paris durant les 7 mois précédents des stupéfiants pour une somme de 240.000 livres, pour une maison de Paris.

En même temps, les autorités de Berlin s'occupaient d'un cas absolument indépendant du précédent et découvraient l'activité d'un trafiquant de nationalité américaine. Dans la seconde moitié de 1931, elles apprirent qu'il était parti de Constantinople et se rendait à Berlin. Il fut arrêté dans le train du Simplon. Des papiers trouvés sur lui permirent à la police allemande de mettre la main sur 250 kilos de morphine dans le port de Hambourg. Ces papiers contenaient entre autres des informations de la plus haute importance. C'est ainsi que la police apprit que cet individu était en étroite relation avec les fabricants de stupéfiants dont nous parlons plus haut et qu'il possédait des usines à Paris et à Constantinople, avant qu'il ne fût expulsé de ces deux villes.

Un examen plus minutieux des documents saisis permit à la police d'arrêter un autre individu, que ses papiers firent reconnaître comme étant un membre actif de la bande de Paris. On apprit également que cet homme avait l'habitude de correspondre avec ses complices au moyen de télégrammes chiffrés que la police n'arriva pas à cette époque à déchiffrer.

De Chine en France

A la même époque les autorités anglaises de Tientsin avertirent le «bureau central de renseignements du Caire» du départ pour la Grèce via l'Egypte d'un agent de la bande de Paris se trouvant alors en Chine. Le bureau fit suivre ce trafiquant à son arrivée en Egypte. Il ne commit aucun acte suspect; cependant, les douaniers d'Alexandrie entreprirent de fouiller ses bagages, soupçonnant leur propriétaire de se livrer à la contrebande de l'or. Ils ne trouvèrent pas trace de métal jaune, mais par contre mirent la main sur un objet beaucoup plus intéressant: c'était un calepin, répertoire complet des adresses des trafiquants. Ce calepin donnait également la clef du code chiffré dont l'agent de Tientsin se servait pour les câbles qu'il envoyait à Paris et ailleurs. Ce code, qui a été publié dans le rapport, est considéré comme l'un des plus importants documents jamais saisis. Il permit de déchiffrer les télégrammes écrits en allemand et jeta une lumière nouvelle sur le trafic interdit.

Poursuivant ses recherches, la police apprit que l'un des principaux trafiquants de Paris avait estimé qu'il était temps pour lui de se retirer des affaires et de mener une vie plus calme. Ce roi de la drogue fit même des propositions de paix au bureau de renseignements du Caire.

Le paradis des trafiquants

Le rapport de Russel Pacha affirme qu'il y a cinq ans environ, Paris se trouvait être le paradis des trafiquants. Des courtiers officiels et titulaires d'une autorisation seuls pouvaient acheter les stupéfiants des fabricants; ces commis-voyageurs se trouvaient au nombre de 325 en 1928, ce qui laisse croire que les affaires étaient bonnes et que l'autorisation n'é-

tait pas très difficile à obtenir. Ces courtiers devaient signer «un bon de toxique» pour chaque commande de marchandise. Ce bon coûtait 25 fr. Les stupéfiants étaient exportés dans d'autres pays, généralement dissimulés dans d'autres marchandises.

En 1929, le gouvernement français prit des mesures plus sévères contre le trafic de la drogue. En 1930, tous les fabricants et revendeurs reçurent l'ordre de quitter la France; quinze maisons seulement reçurent l'autorisation de fabriquer pour les besoins médicaux. La plupart des maisons expulsées allèrent s'établir à Constantinople, d'où elles viennent d'être chassées par un récent arrêté du gouvernement turc. La Bulgarie a maintenant pris la succession de la Turquie et ce pays se trouve être le centre de la fabrication des stupéfiants.

Les pays qui contribuent activement à lutter contre ce trafic illicite méritent d'être cités. Ce sont, à part l'Egypte: la Grande-Bretagne, les Etats-Unis, l'Allemagne et la Hollande. Les autres n'ont pas encore éprouvé les effets néfastes de ce commerce ou restent indifférents. Néanmoins, les territoires sur lesquels les trafiquants de drogue peuvent opérer librement en Europe deviennent chaque année moins nombreux. «Le danger réside, ajoute le rapport, en ce que les pays de l'Extrême-Orient seront probablement les derniers à prendre les mesures qui s'imposent. Au cours des cinq dernières années, les fabriques de produits chimiques du Japon se sont trouvées en compétition avec l'industrie européenne; cette concurrence les a amenées à diminuer le prix de l'héroïne en Chine de 100-120 livres à environ 60. Plus tard, les Chinois ont fabriqué eux-mêmes de l'héroïne, bien que de qualité inférieure, qu'ils vendent au prix de fr. 35 le kg.» Russell Pacha prévoit que, à moins qu'une action ne soit entreprise à bref délai, les fabriques de l'Extrême-Orient seront bientôt à même de suppléer des usines d'Europe et d'Amérique.

L'Egypte et son adhésion au Bureau International du Travail

Nous avons dernièrement signalé l'opposition qui a été faite par le Dr. Abdel Hamid Badaoui pacha, président du comité du Contentieux de l'Etat, à l'adhésion de l'Egypte dans les circonstances présentes, au Bureau International du Travail.

D'après «Al Ahram», qui a une conversation sur ce sujet avec Badaoui pacha et M. Graves, chef du Bureau du Travail du Caire, les pourparlers pour l'adhésion de l'Egypte au B. I. T. avaient commencé depuis que Mr. Buttler se trouvait au Caire. En sa qualité de directeur de ce Bureau, Mr. Buttler avait déclaré que les nations accueilleraient avec plaisir l'adhésion de l'Egypte et qu'il n'y avait aucun obstacle sérieux à ce sujet.

Le seul problème légal a trait au fait que l'Egypte n'est pas encore membre de la Société des Nations dont les B. I. T. est une branche. Il est vrai que l'Allemagne et l'Autriche faisaient partie du Bureau avant d'adhérer à la S. D. N. mais ces deux nations étaient parties dans le traité de Versailles sur lequel est basée la Société des Nations. Le Dr. Abdel Hamid Badaoui pacha s'est attaché au cas de la Ville Libre de Dantzig. Celle-ci n'est pas membre de la Société des Nations et, lorsqu'elle a voulu faire partie du dit Bureau, sa demande a été rejetée. Le cas fut soulevé par la Cour Internationale de Justice de La Haye qui a approuvé le refus.

Mais la cause réelle de cette décision est le fait que la ville de Dantzig ne jouit pas d'une souveraineté dans le sens international, ce qui n'est pas le cas de l'Egypte.

Le Dr. Abdel Hamid Badaoui pacha désire toutefois s'assurer qu'il n'y au-

Un bon conseil

Je suis la meilleure amie... de Madame Borolan. Je m'appelle la CRÈME BOROLAN. A la plage, comme à la table de toilette, je suis indispensable, car dans n'importe quelle irritation de la peau, causée par le soleil, le vent ou la poussière, je suis infailible. Contre la transpiration excessive de la peau, je recommande ma soeur, la POUDRE SUISSE. Elle prévient et guérit: démangeaisons, boutons, irritations, etc. Elle est la meilleure poudre pour la santé de la peau.

Adresse principale WEISER'S PHARMACY, ainsi que dans toute droguerie et pharmacie en Egypte.

ra aucun obstacle à l'admission de l'Egypte et c'est pourquoi le gouvernement a demandé dernièrement des précisions au B. I. T. avant de présenter sa demande.

La taxe de 2 o/o engendre un procès

Nous nous sommes élevés à diverses reprises contre l'iniquité du règlement municipal qui veut que l'on paye d'abord une taxe que l'on est certain d'avoir déjà réglée et que l'on réclame ensuite.

Ce règlement municipal a donné à un procès dont la Municipalité a fait les frais. Voici ce dont il s'agit :

En 1931, M. Oppenheim s'en fut occuper un appartement sur la route d'Aboukir. Les «hommes jaunes» de la Municipalité se présentèrent chez lui pour encaisser la taxe de 2 o/o M. Oppenheim se déclara prêt à régler celle de 1931, mais refusa de payer celle de 1930, dûe par l'ancien locataire, d'autant plus que M. Oppenheim démontra qu'il avait payé la taxe de 1930, dans l'ancien appartement qu'il occupait.

Les services municipaux se montrèrent intransigeants. Sous prétexte que les règlements municipaux exigent de payer d'abord et de réclamer ensuite, la Municipalité fit saisir les meubles de M. Oppenheim lequel finit par payer, mais intenta un procès devant le tribunal sommaire qui lui accorda L.E. 20 de dommages-intérêts.

La Municipalité se retrancha devant ses règlements, mais le demandeur riposta que ce règlement ne saurait s'appliquer qu'à une personne qui croit avoir payé plus que de droit, mais en l'occurrence il s'agit d'une taxe payée, avec reçu à l'appui et que la Municipalité a encaissé de nouveau abusivement.

CASINO SAN STEFANO

Les nombreux clients et habitués à l'Hôtel Casino San Stefano apprendront avec un réel plaisir la réouverture de leur établissement favori, le 27 mai prochain.

De grands travaux d'embellissement ont été exécutés durant l'hiver, entre autres le restaurant de la Terrasse qui a été complètement transformé et agrandi, les désirs et suggestions du public ayant été largement pris en considération dans l'exécution de ces améliorations.

L'ouverture du Casino aura lieu samedi le 10 juin. A cette occasion un grand dîner de Gala sera servi au nouveau restaurant pendant lequel deux des meilleurs orchestres, dont «The Foorman's Jazz Orchestra» la sensation de cet hiver du Continental Cabaret, feront entendre les plus jolis morceaux de leur répertoire.

La piste de danse a également subi des améliorations et fera la joie des disciples de Terpsichore. Des attractions nombreuses et de choix charmeront les visiteurs et un cinéma parlant, de la Radio Corporation Association, projettera tous les jours des films choisis. Des concerts apéritifs seront donnés tous les dimanches matin et des fêtes et soirées de Gala, dont les détails seront connus par le public par la voie des journaux et affiches se succéderont durant toute la saison.

Ajoutons que la Direction, en considération des circonstances difficiles que nous traversons, a établi des prix à la portée de toutes les bourses; une réduction sensible dans ceux de l'année dernière, dans l'espoir que son geste sera apprécié par le public, qui y répondra par des souscriptions plus nombreuses aux abonnements pour la compensation des sacrifices immenses qu'elle s'est imposée cette saison.

Nous donnerons plus tard une liste complète des principaux événements qui auront lieu au Casino durant l'été 1933.

The Upper Egypt Hotels Coy.

Visitez la Haute-Egypte

et SEJOURNEZ

à LUXOR	à ASSOUAN
au Winter Palace	au Cataract Hôte
ou Luxor Hôtel	ou Grand Hôtel

Vous y trouverez dans un cadre merveilleux TOUT LE CONFORT
UNE EXCELLENTE CUISINE
UNE CAVE RENOMMÉE.

Renseignements par toutes les agences de Voyages et Mr. A. R. Badrutt, Directeur Général de Upper Egypt Hotels Co., Luxor.
en été: Hôtel Margna - Sils - Engadine.

Pour avoir une audition parfaite,

Pour égayer votre Home,

un appareil

Radio ou Radio-Gramophone

dernier modèle à 10 lampes

"His Master's Voice"

K. Fr. VOGEL - W. & E. VOGEL & Co. Successeurs

ALEXANDRIE :
28 Rue Chérif

LE CAIRE :
16, Rue Maghraby

HELIOPLIS :
10, Boulevard Abbas

ASSUREZ-VOUS
AUPRÈS DE LA

GENERAL

ACCIDENT FIRE & LIFE
ASSURANCE CORPORATION LTD.

Succursale pour le Proche-Orient ;
BAEHLER-SAVOY BUILDINGS, Midan Soliman Pacha, Le Caire
Tél. No. 59842 - 59843 B. P. No. 236

Agence Générale à Alexandrie :

Rue Centrale No. 1, Tél. No. 1556. B. P. No. 647

Toutes sortes d'assurances effectuées. AGENCES PARTOUT.

Pour tous vos achats de Papiers

d'Emballage, d'Impression & Cartons en tous genres

Adressez vous à la maison.

Elie Banoun & Max Feigenbaum

Tél. 18-12 Rue Mancini No. 6 (derrière l'Eglise Maronite) B.P. 1167

VENTE EN GROS ET EN DÉTAIL

Prix défilant toute concurrence

Adresse Télég. : BULWARK

JUDGE A MOTOR OIL ON PERFORMANCE, NOT PRICE!

FOR
STRAIGHT-LINE
PERFORMANCE
USE

VEEDOL

MOTOR OIL

Lower Consumption... Better Body... Easier Starting

Sole Distributor: L. Savon & Co. Alexandria, Tel. 44-37
Cairo, Téléph. 53540

OTIS

Ascenseurs et Monte-charges

Société Anonyme Italienne
Capital Social L. 6.000.000

Siège Social : Via Emanuele Gianturco - Naples

Agents à Alexandrie :

MOSSERI, CUIEL & Co. 7, Rue de la Gare du Caire
au Caire :

Angle Rue Emad el Dine et Rue de la Reine Nazli.



SAPHIRO

Cigarettes
Coutarelli

5r



DE LA FUMÉE SANS NICOTINE!

80% DE LA NICOTINE ÉLIMINÉS DE
LA FUMÉE ET NON DU TABAC PAR
UN BOUT-FILTRE CELLULOSE.

AUCUNE COMPARAISON AVEC DES
CIGARETTES «DÉNICOTINISÉES» OU
PAUVRES EN NICOTINE.

Filterca

ED. LAURENS
ALEXANDRIE

P.T. 4,5 NET

Les Suisses en Palestine et en Syrie



EN PALESTINE

Brief aus Palaestina

Ueber die gegenwärtige Regierung in Deutschland und über die antisemitische Einstellung derselben ist in der ganzen Welt viel Tinte geflossen. Ausländische Regierungen, Parlamente, Persönlichkeiten, offizielle Verbände, ein Grossteil des Presse u.a.m. haben gegen den deutschen Antisemitismus Protest erhoben, jedoch allem Anschein nach, ohne jeglichen Erfolg. Dass gerade diese Frage in den jüdischen Zeitungen Palaestina's eine nicht geringe Stellung einnimmt, ist begreiflich.

Was heute die Judenschaft Palaestina's und der ganzen Welt am Meisten interessiert, ist, wie man den verfolgten Glaubensgenossen in Deutschland helfen kann. Es ist dies natürlich eine sehr heikle Frage, welche in weiteren, unzähligen Beratern erörtert werden muss und von deren Resultat das Geschick und das Schicksal der hunderttausenden von Juden Deutschlands abhängt.

Inzwischen kann schon ein ziemlich starker Zuzug deutscher Juden in Palaestina festgestellt werden. Es sind dies meistens Leute mit gewissen Kapitalien zu irrer Verfügung, die hier eine neue Existenz zu gründen suchen. Es ist besonders erwähnenswert, dass in den letzten Wochen eine grössere Anzahl Aerzte, Professoren und Musiker eingewandert sind, welche in ihrer «Heimat» keine Erwerbsmöglichkeit mehr finden können. Ob das kleine Palaestina in der Lage sein wird, einem solchen Ueberfluss an gelehrten Kräften genügend Verdienstmöglichkeiten zu geben, wird in verschiedenen Kreisen als sehr fraglich betrachtet.

Was den Handel mit Deutschland anbetrifft, so kann immer noch nicht von einem offiziellen Boykott gegen deutsche Waren gesprochen werden. Wie schon in einem früheren Bericht erwähnt, haben die verschiedenen jüdischen Handelskammern und Verbände beschlossen, vorläufig eine abwartende Stellung einzunehmen. Die allgemeine Tendenz der jüdischen Kaufmannschaft hingegen geht dahin, immer mehr die deutschen Produkte zu boykottieren und andere Lieferquellen zu finden. Dieser «Stille Boykott» welchen man vorläufig kaum zu spüren bekommt, wird natürlich mit der Zeit grössere Dimensionen einnehmen, und dies sobald die noch im Gange befindlichen Bestellungen in Deutschland erledigt, und neue ausländische Geschäftsverbindungen in gleichen oder ähnlichen Artikeln, wie sie bis dahin aus Deutschland bezogen wurden, angebahnt sind.

Was natürlich mit dem Orangen-Export nach Deutschland in der nächsten Saison werden wird, ist noch ein grosses Fragezeichen. Es gibt über diesen Punkt grosse Meinungsverschiedenheiten, und die Lösung dieser Frage muss wohl bis in die Herbstmonate hinein verschoben werden.

Décès du Consul d'Autriche

Le 5 courant est mort inopinément à Jérusalem Mr. Walter Haas, Consul Général d'Autriche en Palestine, Transjordanie, Syrie et Liban. Ses funérailles eurent lieu le jour suivant au Sanctuaire de la Dormition, des Pères Bénédictins sur le Mont Sion, et firent une démonstration solennelle d'estime envers le pauvre défunt. On y a remarqué la présence au complet du corps consulaire de la ville.

Départ du Père Custode

Le Très Révérend Père Nazzareno Jacopozzi O. F. M., Custode de Terre Sainte a quitté Jérusalem pour se rendre à Rome où il prendra part à l'assemblée pour l'élection du nouveau Supérieur Général de l'Ordre des Frères Mineurs. Pendant son absence, la direction de la Custodie de Terre Sainte est confiée au Rév. Père Théophile Bellorini, actuellement Secrétaire Général de la Custodie.

Les Arabes et la France

Les journaux musulmans de Palestine consacrent de longs commentaires sur la politique française en Tunisie, en Algérie et au Maroc, et attaquent farouchement le Gouvernement de Paris qui par l'intermédiaire de ses représentants dans les Colonies Françaises oblige les musulmans à renoncer à leur religion pour se convertir au Christianisme.

Secrétaire du Pape à Jérusalem

Avec un pèlerinage italien d'une centaine de membres, qui est arrivé à Jérusalem le 5 courant et qui est descendu à la Casa Nova des Pères Franciscains, se trouve aussi un des secrétaires privés du Pape, Mgr. Carlo Confalonieri.

Le jeune Prêlat, avant d'accompagner l'actuel Souverain Pontife au Vatican, était déjà son secrétaire privé lorsque Mgr. Achille Ratti, rentré de la Nonciature de Pologne, avait été nommé Cardinal-Archevêque de Milan.

Au sujet du Communisme

Le Parti Communiste de Tel-Aviv vient de publier un manifeste très violent contre la Police palestinienne, en l'accusant de sévir d'une façon barbare contre les jeunes gens emprisonnés à cause de leur propagande communiste.

En même temps, il dénonce la politique coloniale de la Grande-Bretagne en Terre-Sainte.

Au contraire, le Parti Révisionniste du Sionisme vient de déclarer que les efforts des Juifs doivent être dirigés non pas contre le Gouvernement et les Arabes, mais contre le communisme «de danger rouge qui commence à assumer des proportions épouvantables au sein du mouvement sioniste».

EN SYRIE

Le Pallium au Patriarche Maronite

La cérémonie officielle du Pallium que le Pape avait envoyé à Sa Béatitude Mgr. Arida, s'est déroulée avec un éclat extraordinaire à Bkerké.

Le Haut-Commissaire Ponsot, indisposé, s'était fait représenter par son Secrétaire Général. Parmi les plus distinguées autorités, on remarquait le Président de la République Libanaise, qui remit à Mgr. Arida la Médaille d'Honneur de 1ère classe du Mérite Libanais; le Délégué Apostolique; de nombreux évêques de tous les rites; les Consuls de Beyrouth et plusieurs notables de toutes les régions du pays.

Au dîner, des discours de circonstance ont été prononcés en l'honneur du Patriarche Maronite.

Nouvel Archevêque de Tripoli

Le Concile des Evêques maronites, réunis sous la présidence de leur Patriarche à Bkerké, a élu à l'unanimité le Chrétien Fanios el-Abed, Supérieur du Convent de Mar Yacoub (Liban-Nord) comme Archevêque de Tripoli.

Le siège de Tripoli était vacant depuis la promotion de son dernier titulaire, Mgr. Arida, à la dignité de Patriarche Maronite.

En Abyssinie

VOYAGE VERS L'INCONNU

Par A. Perrenoud

(Suite des Numéros précédents)

Accomplissant sa fonction comme un rite, le contrôleur vient vérifier tous les billets, bien que personne ne soit sorti ou monté dans le train. C'est un Somali, très fier de son casque colonial et de ses lunettes jaunes, dans un pays où personne ne porte de verres anti-solaires.

Les heures se succèdent, les stations passent, toutes pareilles, stations du désert de pierre dont à première vue on ne s'explique la raison d'être que par l'existence des soldats somalis qui la gardent et du chef de gare qui la surveille.

Les ventilateurs, cédant aux sollicitations des voyageurs, qui mettent en œuvre toute leur science électrique et quelques vigoureux coups de poing, ont fini par tourner, dans un bruit de ferraille, et brassent l'air chaud. Nous passons au travers des collines, qui se révèlent presque de véritables montagnes, et, plus que jamais semblable aux routes des Alpes, la petite voie de 1 m, tourne en d'innombrables méandres où la locomotive souffle et tousse rageusement pour faire peur à la pente qu'elle doit vaincre.

Sur un piton flotte un drapeau tricolore, nous dépassons la frontière de la Somalie française; encore un dernier effort, une nouvelle courbe, et nous entrons dans la première station abyssine, surmontée des couleurs nationales frappées du non symbolique. La station est gardée par des abyssins, vêtus de kaki, pieds nus pour la plupart; ils forment la garde spéciale de la voie et la police de la région, mais ne font pas partie de l'armée régulière. La visite des passeports, plus rapide et bien moins ennuyeuse qu'en bien des frontières, est terminée; nous repartons et c'est de nouveau le même paysage désolé et désert. Ça et là, parmi les buissons épineux, un cercle formé de quelques cailloux et un assemblage d'autres cailloux au centre indiquent la dernière étape d'un homme rude dans un rude paysage; ces tombeaux n'ont rien de triste cependant, la mort, dans ce pays, n'est qu'une communion plus intime avec la nature.

Les pensées philosophiques n'empêchent point de sentir la faim et voici que, complaisamment, le train s'arrête; quelques baraques en tôle ondulée, c'est l'hôtel qui vous attend et où vous pourrez manger tranquillement, le train ne repartira pas avant que tout le monde ait terminé son café d'Abyssinie; nul besoin de se brûler le palais pour satisfaire l'horraire.

à suivre.

Sécurité Financière...

CONTRACTEZ UNE POLICE D'ASSURANCE SUR LA VIE AUPRÈS DE LA GENEVOISE

Soixante ans d'existence, plus d'un demi siècle de prospérité, Des placements de tout premier ordre, dont plusieurs dizaines de millions en immeubles.

Polices à primes annuelles et à primes uniques. — Rentes viagères

LA GENEVOISE

COMPAGNIE D'ASSURANCES SUR LA VIE, FONDÉE EN 1872
CAPITAL ET RÉSERVES TECHNIQUES : Frs. suisses 160.000.000

DIRECTION GÉNÉRALE : 2 PLACE DE HOLLANDE, GENÈVE

Direction pour l'Orient : Dr. Georges Vaucher, 6, Rue Chérifin, LE CAIRE

Commission de surveillance pour l'Égypte : M. Ernest Trembley, LE CAIRE
S.E. Zanariri Pacha, ALEXANDRIE

REINHART & Co

La Société Suisse d'Assurance contre les Accidents à Winterthur a payé à ses assurés du 1er Juillet 1875 au 31 Décembre 1932 des indemnités dépassant la somme de 702 millions de francs suisses. Les assurés de la «Winterthur» savent bien que ses Polices représentent pour eux la meilleure garantie de sécurité.

Agents Généraux pour l'Égypte : REINHART & Co, Alexandrie, 7, Rue Adib, B.P. 997, Tél. 4797
Représentant au Caire : WALTER G. MAURER, 41, Rue Madabegh, B.P. 1999, Tél. 54424

DÉPARTEMENT ASSURANCES

DIMITRINO & Co

Rois des Cigarettes de Luxe

Egypte

Le Caire

Groppi

Midan Soliman Pacha - Le Caire

TOUS LES JOURS
en Matinée et en Soirée

Spectacle de Variétés

SANS INTERRUPTION DE 6 h. 30 à Minuit



Abadie Reinhardt

EL HAWABER

Les produits suivants, provenant directement de l'ABADIEH REINHART, EL HAWABER, sont vendus en gros et en détail par :

M^r J. J. SURBECK

B. P. 997.

Tél. 2290

Farine blanche. - Riz. - Farine de Graham, Miel, Beurre fondu

FUMEZ
SOUSSA
et utilisez vos coupons

SOCIÉTÉ DU NAPHTHE S. A.

SOUS LA RAISON

A. I. MANTACHEFF & Co.

SIÈGE SOCIAL : GENÈVE, 56, RUE DU STAND

PÉTROLE RAFFINÉ

BENZINE
«TONELINE»

HUILES
pour Autos
«TONELINE»

DIESEL OIL

HUILES & GRAISSES
pour toutes Industries.

ابوخروف



TRADE MARK

Agence principale pour
l'Égypte, Soudan, Syrie
Chypre et Palestine

ALEXANDRIE :
1, Rue Eglise Debbane
phones 7018 - 7019 - 7020

Succursales :
Caire, Beyrouth & Jaffa

Depôts et Agences
dans toutes les villes

GRANDS MAGASINS

Davies Bryan & Co.

Rue Chérif Pacha — ALEXANDRIE — Téléphone No. 783.

Stock considérable et unique de :

Superbes draperies anglaises; — Bonneterie pour hommes, dames et enfants; Cravates, chemises, faux-cols et pyjamas; — Mallets, valises de toutes dimensions et grand choix d'articles de voyage; — Riche assortiment de chaussures pour hommes, dames et enfants; — Vêtements, pardessus et imperméables incomparables; — Élégants chapeaux de feutre pour homme; — Casques, casquettes; — Articles de sport et accessoires sportifs de tous genres.

NOUVEAUTÉS DE LA SAISON.

Branche : Le Caire

SCHABEL & SCHUMANN

PEINTURE - DÉCORATION

ALEXANDRIE. — Téléphone 5402

16, Rue Abou Dardar.

LE CAIRE. — Téléphone Bustan 26-52
50, Sharia Emad-El-DIN.

Salonica Cigarette Cy.

Fournisseur de S.M. le ROI d'Égypte

LES CIGARETTES FUMÉES PAR L'ÉLITE

AGENT SUISSE :

A. Dürr & Cie. z. Trülle (Zurich)

DANS NOS COLONIES

A ALEXANDRIE

ECOLE PRIMAIRE SUISSE D'ALEX.

Ecole Secondaire

Avis est donné à tous les parents que l'Assemblée Générale Extraordinaire de 8 Mai 1933 a décidé la création d'une Ecole Secondaire.

La première année de cette Ecole Secondaire commencera au début d'Octobre prochain.

L'écolage a été fixé à L.E. 2 par mois d'école.

Les enfants dont les parents sont de condition modeste pourront bénéficier du « Fonds Jacot » à l'Ecole Secondaire comme à l'Ecole Primaire.

Les élèves quittant l'Ecole Secondaire après la première année pour continuer leurs études en Suisse, pourront bénéficier des Bourses scolaires durant deux ans. S'ils quittent l'Ecole Secondaire après la deuxième année ils pourront bénéficier des Bourses pour une année.

L'Ecole met au concours : 1) Un poste de professeur (instituteur primaire ou secondaire) de langue Allemande pour l'enseignement de l'Allemand et de branches auxiliaires aux deux classes primaires et à la classe secondaire.

2) un poste de professeur (instituteur primaire ou secondaire) de langue française pour l'enseignement du français et de branches auxiliaires aux deux classes primaires et à la classe secondaire (le titulaire assumera la charge de Directeur de l'Ecole).

3) un poste de professeur (primaire ou secondaire, dame ou monsieur) de langue française pour l'enseignement des sciences et des mathématiques aux deux classes primaires et à la classe secondaire.

Les candidats doivent être de nationalité suisse.

Pour conditions s'adresser à Mme R. Landerer, Rue Bolbitine No. 30. Présidente du Comité. (Tél. No. 66-93)

AVIS AUX PARENTS

Nous avons appris qu'une ou deux familles suisses ne peuvent envoyer leurs enfants à notre Ecole, parce que habitant à une distance trop éloignée. Ces parents sont priés de s'adresser au Comité de l'Ecole, qui d'accord avec eux, s'efforcera de remédier à la situation.

Notre Boîte aux Lettres.

Derniers remous

La «Quinzaine suisse» n'est plus qu'un souvenir. Les comptes ont été bouclés, les chèques envoyés et le caissier si dévoué que fut pour cette manifestation

suisse, M. Klaesi, a pu enfin avec un « Ouf ! » de soulagement fermer son gros livre. Les frais ont dépassé les prévisions mais les rentrées ayant été également meilleures que nous n'eussions osé l'espérer, les comptes soldent par un léger bénéfice.

Ces quelques livres, nous en avions l'emploi tout trouvé. Ne s'agissait-il pas, afin de conserver le souvenir à cet effort et de cette réussite, d'éditer un numéro spécial entièrement consacré à cette Quinzaine suisse. Nous nous étions adressés à une maison d'édition amie. Malheureusement le prix trop élevé demandé, a fait obstacle à la réalisation du projet. L'appoint publicitaire qui nous était indispensable pour couvrir les frais, risquait de nous faire défaut et l'avouons-nous, une lassitude très grande, conséquence d'un effort prolongé, la certitude d'être mal compris et, — la critique est si facile, — livré de nouveau à notre seule initiative, nous a enlevé tout une part de cet enthousiasme lucide et sans illusion qui plus que jamais eut été indispensable. Après longues discussions nous avons donc décidé de remettre à la rentrée la parution de ce numéro spécial.

Nous avons écrit en cours de la Quinzaine suisse une critique détaillée de l'Exposition, examinant les envois de chaque exposant. Ces pages iront sans doute rejoindre

Où s'en vont toutes choses
La feuille de la rose
Et celle du laurier

c'est-à-dire au panier, où bien d'autres l'y auront précédée, sans grand dommage pour le lecteur. Nous l'avons regretté simplement pour quelques-uns de nos artistes dont nous aimons et comprenons l'œuvre et que les critiques n'ont pas toujours apprécié à leur juste valeur.

La Bourse Egyptienne que nous ne saurions trop remercier de la sympathie témoignée à notre initiative a publié un long article tout vibrant de sympathie, au lendemain de l'ouverture de l'Exposition. L'article d'une longueur déjà inhabituelle, dû à M. Marcel Salinas, témoignait d'autant de compréhension que d'impartialité. Nous ne nous serions permis de chercher à influencer son auteur mais nous avons regretté quelques omissions regrettables. M. Salinas, limité sans doute par le manque de place, n'a pas pu s'arrêter à l'envoi si remarquable de Mlle Veillon ainsi qu'aux meubles de Stierlin, qui furent une des révélations de cette Exposition suisse. Il n'a pas à notre avis, non plus, rendu pleine justice aux belles photographies de Pierre Racine dont plusieurs expositions internationales ont consacré le talent. Mais gestibus coloribus. Nous avons reçu à ce propos un article dont nous préférons différer la parution, espérant que le numéro spécial que nous comptons publier et qui rendra pleinement hommage aux artistes suisses d'Egypte, permettra à ces derniers de se convaincre avec quelle sympathie a été suivi leur effort et combien injustes et vaines seraient de leur part, tout abandon aux suggestions d'une susceptibilité ombrageuse. F.

Eglise Protestante d'Alexandrie

Dimanche, 21 Mai à 10.15 a. m. Culte en allemand présidé par Mr. le Pasteur Karig du Caire.

Jeudi, 25 Mai Ascension à 18.30 p.m. Service liturgique (allemand et français) avec le concours musical de Mme Seidemann, Mlle Villemain et Mr. v. Gerlach.

Dimanche, 28 Mai à 10.15 a.m. Prédication française.

Protestantische Kirche Alexandrien.

Sonntag, den 21. Mai, 10.15 a.m. Deutsche Predigt von Herrn Pfarrer Karig aus Kairo.

Donnerstag, 25. Mai (Himmelfahrt) abends 18.30 p.m.

Liturgische Feier in beiden Sprachen unter musikalischer Mitwirkung von Frau Seidemann, Fräulein Villemain und Herrn v. Gerlach.

Sonntag, den 28. Mai, 10.15 a. m. Französische Predigt.

Chœur mixte

La prochaine répétition de chant aura lieu lundi 29 Mai à 21 h. p.m. au Cercle Suisse.

Tennis

Je compte organiser pour Jeudi 25 courant et Samedi 27 courant un tournoi de tennis Simple Messieurs HANDICAP et prie les membres de notre Société désirant y prendre part de bien vouloir s'inscrire avant Mardi 23 courant auprès de M. Wicher B. P. 293, téléphone 3069. Le minimum de joueurs devra être de huit. Le tournoi sera doté de plusieurs prix, taxe d'inscription P. T. 15.

Le Tennis Steward.

Echos de la Coupe A. Reinhart

Le Tennis fait preuve d'une telle activité que le pauvre chroniqueur s'y perd. Comment s'y retrouver à travers toutes ces Coupes, ces tournois et ces championnats ?

Le passage ci-dessous de notre dernier compte-rendu s'appliquait à la Coupe Reinhart et le Steward nous prie de réitérer ses remerciements aux personnes qui voulurent bien doter de prix ce tournoi.

Dont acte.

La coupe A. Reinhart, disputée sur nos courts samedi le 29 avril et dimanche le 30 avril, été gagnée par M. R. Eiche, qui après avoir éliminé M. Landerer et M. Frauenfelder, battit en finale Mr. Joss. C'est la jeunesse qui a gagné. Toutefois n'oublions pas M. Joss, qui réussit à arriver en finale en battant M. Widmer et M. Wicher. M. Wicher gagna le troisième prix en battant M. Frauenfelder.

ANNONCE

Suisse âgé 26 ans, mécanicien, connaissant le français et l'anglais, cherche emploi. Adresser offres : Hubschmid Edwin Rue l'Espérance No. 5. Hümingue (Ht. Rhin) France.

TROUVÉ

sur la veranda du Club Nautique Suisse une plume-réservoir en or.

Pour tous renseignements s'adresser à F. Bertolf c/o Jacob-Descombes, 8, rue Nébi Daniel, Tél. 4987 e.v.

Suisses d'Egypte

au passage au Caire n'oubliez pas de visiter les Salles d'Exposition

G. PAVID & C^o

Rue Elfi Bey, Le Caire

notre compatriote y expose les derniers modèles "PEUGEOT" et "DODGE"

ainsi que les célèbres appareils de Radio U.S. "APEX"

Patins "MATADOR"

Facilités de paiement

Maison Suisse de confiance

Garage, location, pièces de rechange réparations — huile — benzine

JULES & HENRI FLEURENT

Maison fondée en 1878
42, Rue Madabegh - Le Caire - Téléph. 46389-59776.
ALIMENTATION GÉNÉRALE
Fruits, Primeurs, Boucherie, Volaille, Gibier, Huitres, Vins, Liqueurs, Eaux Minérales, Articles de Ménage.

AU CAIRE

Eglise Evangélique du Caire

Le prochain Culte aura lieu le Dimanche 21 Mai, à 11 h. précises, au Temple de l'Eglise Evangélique, Rue Fouad 1er, 39. Prédication de Monsieur le Pasteur Widmer, pasteur à Alexandrie.

Tous les protestants de la Communauté évangélique du Caire sont invités à assister à ce Culte exceptionnel.

Petites Annonces

OCCASION

A LOUER pour le saison d'été à Agamy, chalet nouvellement construit 4 chambres, cuisine, garage.

Convient pour séjour estival. Conditions modestes. S'adresser au Journal Suisse.

A LOUER.

Villa luxueuse nouvellement construite entièrement dégagée à louer (près gare Victoria) Ramleh.

Tout confort moderne. Hall 6 chambres de maître et dépendance luxueuse avec petit appartement complet au sous-sol.

Garage et joli jardin.

S'adresser à Me. Salérian-Saugy, 5 Rue Stamboul Tél. : 72-55 E.V.

A LOUER Chambres chez dame Suisse. Balcons : Vue sur la mer. Madame JAQUIER

Rue el Ybiari 3me Etage. Ex-Metropole.

A visiter de 8 h. a.m. à 3 h. p.m.

Prix Modérés.

Suisse, actuellement à Lausanne ayant accompli un apprentissage de banque, désire emploi dans commerce, banque, agence de voyage, ou hôtel.

S'adresser à la Commission Commerciale Suisse Siège d'Alexandrie. P. O. B. 1525.

Suisse, 23 ans, actuellement à Olten, diplômé de l'Académie des Sciences économiques à St. Gall, connaissant l'allemand, le français, l'italien, l'anglais, un peu l'espagnol, cherche emploi dans industrie, commerce, banque, ou société de transport.

S'adresser à la Commission Commerciale Suisse Siège d'Alexandrie. P. O. B. 1525.

Lettre aux amis Suisses d'Alexandrie

Chers amis,

Nous choisissons la voie du Journal pour vous adresser nos remerciements car nous voulons de cette manière prouver à ceux qui ne sont pas venus tout ce qu'ils ont manqué. En effet nous devions être trente et nous ne fûmes que dix c'est-à-dire l'équipe de tennis au complet avec quelques supporters. Tous les autres : chœur Mixte, théâtre, yodler quartet, ayant officiellement promis de venir furent empêchés pour diverses raisons. Vous aviez donc, chers amis, bonne excuse pour être déçus, furieux, de mauvaise humeur si ce n'est contre nous qui n'y pouvions rien du moins contre ce sort malheureux qui s'était acharné sur les autres groupements suisses du Caire et ce par une coïncidence fâcheuse la veille du départ. Nous le craignons et franchement ne savions qu'elle figure faire lorsque nous arrivâmes à Alexandrie. Mais bien vite, votre charmante hospitalité nous fit oublier et nous ne pensâmes qu'au plaisir du moment.

En effet jamais nous ne nous serions attendus à réception si bien organisée. Nous fûmes battus, écrasés mais nous ne regretâmes pas une minute cette pauvre exhibition de notre club car le plaisir de vous avoir rencontrés d'avoir noué des relations qui, nous l'espérons, dureront dépassait de beaucoup la blessure faite à notre amour propre de n'avoir pu marquer un seul point contre vous. Il en sera tout autrement au match de retour en automne espérons nous car, nous allons nous entraîner sérieusement.

Nous ne pouvons abuser de l'hospitalité du Journal Suisse pour relater tout au long ce week end si agréable de notre équipe à Alexandrie.

Nous vous prions donc de vous remémorer tous les détails de ces deux journées et vous assurons que tout fut parfait, l'hospitalité généreuse, l'organisation excellente. Nous ne pouvons citer personne individuellement car ce serait injuste pour ceux que nous ne nommerions pas. Nous vous remercions donc tous de tout cœur.

Il y a cependant deux noms que nous ne pouvons ne pas citer ce sont MM. A. Reinhart et Baehler grâce à la générosité desquels cette réunion put être organisée, nous les prions d'accepter ici l'expression de notre très vive reconnaissance.

Et maintenant avant de terminer permettez nous de formuler le vœu que ces relations que nous avons nouées lors de ces deux jours dureront, que ce sera le prélude d'une entente harmonieuse entre le Cercle Suisse d'Alexandrie et les Suisses du Caire, le tennis club en particulier, que nous aurons l'occasion de vous rencontrer à maintes reprises et que le match retour qui sera organisé au Caire cet automne sera un complet succès. Nous pouvons en tout cas vous assurer que nous ferons de notre mieux pour cela.

Le Tennis Club Suisse du Caire.

Donnez un Kodak à votre enfant !

Ce sera pour lui, bien plus qu'un divertissement et un délassement, car infailliblement, les petites photos Kodak lui feront reconnaître et admirer tous les beaux paysages, les monuments grandioses les scènes pittoresques qui l'entourent.

Et grâce à ces images qu'il aura créées lui-même et qui développeront sûrement en lui le sens artistique, il pourra se perfectionner jusqu'à réaliser quelque-fois de vrais chefs-d'œuvres.



Box Hawk Eye... P 33

Box Brownie... P 36

Portrait Brownie. P 90

"KODAK"

Alexandrie et au Caire

de la fabrique

en bouteilles en barils

au consommateur le même jour

Façon idéale de servir la bière dans toute sa splendeur — FRAICHE.

CROWN-BOMONTI

La Bière FRAICHE d'Egypte A. D. M.

Par ci Par là.

Ma rencontre avec le canal de Suez

Un de mes amis, dont l'œil sait lire un paysage, a fait récemment une croisière en Extrême-Orient. A son retour, je lui avais demandé ingénument : « Quelle est la plus belle vision que vous rapportez de votre voyage ? » Et il m'avait répondu sans hésiter : « Le canal de Suez ! »

Je fus surpris et légèrement scandalisé de cette confiance. Elle me parut inspirée par un fâcheux amour du paradoxe et par le besoin de se classer parmi les esprits rares, en choisissant un « motif » pictural d'une sobriété raffinée. Eh! quoi, après avoir eu l'imagination incendiée par la féerie des mers de Chine, cet ingrat navigateur ne rapportait dans ses bagages que cette prosaïque carte postale ?

Un canal, quelle pauvre chose, quelle morne apothéose de la science sacrilège des ingénieurs, quelle détestable victoire de la géométrie sur la nature ! Comment peut-on admirer et exalter le geste cruel des perceurs d'ismes dans la mutilation des continents et dans la déchirure de la membrane amincie qui unit deux terres siamoises ?

Comment absurde l'homme qui enfonce dans la chair blonde du désert égyptien cette lame rigide aux reflets d'acier qui l'a transpercée de part en part ?

Eh bien ! je dois des excuses publiques à mon ami et à la mémoire de M. de Lesseps. Je viens de faire la connaissance du canal de Suez, et je sens bien que je n'oublierai jamais cette saisissante rencontre.

Le canal de Suez — le « Canal » comme on dit là-bas avec une sorte d'affectueux respect — est une des plus belles sources d'émotion que le génie humain ait fait jaillir du sol de notre planète.

Dans ce cours d'eau standardisé, aussi rationnel et aussi banal qu'une voie ferrée, je m'attendais à trouver un fleuve-fonctionnaire remplissant correctement une tâche sans poésie. Mais, malgré l'inflexible rigidité de ses berges, ce fleuve impassible a plus de personnalité et plus de grandeur que les torrents orgueilleux de leur romantisme indiscipliné. Les canaux que j'avais vus jusqu'ici charriaient des ondes sans naïades. Ici, on entend s'harmoniser les chants les plus suaves des sirènes méditerranéennes et de celles de l'Océan indien.

Cette eau lumineuse si sage, si forte, si raisonnable, est une puissance. Elle remplit dans la civilisation universelle une mission de confiance. Elle possède une armée de techniciens, de secrétaires et de scribes qui forment un véritable peuple régi par des lois et des coutumes particulières. Pour loger ses employés et ses archives, il a fallu construire des palais. Placée en sentinelle au seuil de deux mondes, elle est attentive, scrupuleuse et vigilante. Elle travaille jour et nuit. Elle a fait la guerre. A Ismailia, un monument hautain, qui domine le désert, perpétue le souvenir de ses défenseurs. Ses petites vagues méditatives ont transporté toutes les richesses de l'Europe et de l'Asie. Elles ont rapproché deux courants ethniques dont le confluent tumultueux bouillonne à Port-Saïd. Dans la machine terrestre, ce ruban d'eau est une sorte de courroie de transmission qui actionne à distance les axes invisibles de deux parties du monde.

Mais ce n'est pas seulement une beauté subjective que l'on admire dans cette route d'aigle-marine. Le canal est beau par lui-même. Dans la grandiose inertie du désert, la palpitation de cette longue couleuvre bleue et verte nous apporte un choc émotif puissant. Au milieu stérile, de ce paysage pâle et desséché comme une rose de Jéricho, cette eau active, qui sait ce qu'elle veut et ce qu'elle fait, prend une valeur inouïe. Elle est



LA PLUS DEMANDÉE NE PEUT ÊTRE QUE LA MEILLEURE

NABIL

La plus vendue des Cigarettes de LUXE

Dr. A. BUSTANY'S CIGARETTES CO. CAIRO

SAVOY PHARMACY

NORTON & Co

en face National Bank, LE CAIRE

Pharmacie de Confiance

Exécution soignée des Ordonnances.

= Prix très modérés =

l'intelligence, elle est la volonté, elle est la vie. Parmi les cendres blondes de cette terre brûlée, elle a la fraîcheur émouvante de toute l'énergie humaine dont elle est imprégnée.

Et quelles visions elle nous apporte ! Dieu haut des grands navires qui traversent lentement ce couloir, le spectacle de ce coin de planète réduit en poussière ambrée est déjà inoubliable. Mais pour goûter toute la splendeur du canal, il faut l'aborder de loin, par le désert.

Il se cache au-dessous du niveau de la plaine. Rien ne trahit sa présence. Et soudain un mirage vous sidère. Là, dans cette solitude désolée, un paquebot s'avance. Sa carène semble noyée dans le sable. Aucune trace de l'eau qui le porte. Il progresse lentement et majestueusement dans le désert égyptien comme un auto chenille dans le Sahara. On n'entend pas le bruit de l'hélice. Rien ne trouble le silence hallucinant de cette voie mystérieuse où passent des Vaisseaux-Fantômes.

Le soir surtout, lorsque, précédé de l'antenne phosphorescente de son phare qui palpe et tâte les ténèbres, un énorme paquebot de la ligne des Indes frole ainsi le sol, la vision devient féérique. Ce gigantesque immeuble qui glisse au ras du sable avec ses huit étages illuminés, ses salons en fête, ses salles à manger fleuries, ses dancings, orchestres qui lancent dans le néant des symphonies et de fox-trots, c'est tout le luxe insolent de nos cités modernes qui traverse une planète abandonnée, c'est tout l'édifice fragile de la civilisation actuelle qui défie la poussière des dynasties pharaoniques, c'est notre orgueil vivant qui brave les siècles morts. Et lorsque le mirage se dissipe sans bruit dans l'ombre, on ne sait plus si l'on a rêvé et si c'est dans la catégorie du temps ou dans celle de l'espace que l'on vient de réaliser un miraculeux voyage !

Sur la jetée de Port-Saïd se dresse la statue du grand Français à qui l'on doit cet étonnant chef-d'œuvre. Les hommes ont cru honorer en lui un ingénieur : ils n'ont pas encore compris qu'ils avaient ainsi glorifié un poète.

Emile Vuillermoz.

Voyage dans le passé

Les travaux ont continué et la nouvelle campagne de fouilles à Ur a débuté, aux dires du Times, par une découverte sensationnelle, celle d'un cimetière dans lequel on a retrouvé les tombes des grands rois de la IIIe dynastie. Le premier, Ur-Engur, qui vivait environ 2400 ans avant Jésus-Christ, son fils Dungi et son petit-fils Bur-Sin, tous trois constructeurs de temples et chefs d'un empire qui s'étendait jusqu'à la Méditerranée.

Au cours de la saison dernière, on avait découvert des restes d'un bâtiment qui a été construit par Bur-Sin, mais qui se révèle maintenant l'annexe d'un palais beaucoup plus vaste, élevé par Dungi. Ce travail est extrêmement difficile, car le champ de fouilles est traversé par l'énorme muraille que Nabuchodonosor a élevée plus tard tout autour du quartier sacré et est de plus recouvert par des maisons privées du XXe siècle avant Jésus-Christ, qu'il faut dégager tout d'abord, avant de mettre à jour l'œuvre de la IIIe dynastie. Jusqu'ici, on n'a pas découvert plus de la moitié du palais de Dungi, muraille immense et solide construite en briques de bitume.

L'annexe de Bur-Sin est plus modeste, mais c'est un des meilleurs exemples de construction conservés à Ur. L'ameublement d'une des chambres montée que c'était un lieu de prières, probablement celui du roi déifié. Mais cet édifice est en premier lieu consacré à des tombes. Celles-ci ont malheureusement été pillées par

les Elamites qui sont descendus comme une avalanche des montagnes de la Perse et ont mis fin d'une façon désastreuse à la IIIe dynastie de Ur. Aussi longtemps que toutes les tombes n'ont pas été explorées, on ne peut pas être sûr qu'elles aient toutes été fouillées par les Elamites, mais cela est probable et jusqu'à présent, on n'a retrouvé dans aucune d'elles d'objets mobiliers. Par contre, les tombes elles-mêmes sont extrêmement intéressantes au point de vue architectural.

D'autre part M. Wooley, qui dirige les fouilles, donne des détails sur les temples qu'il a dégagés au cours des années 1929-1930. Il se déclare en mesure maintenant de tracer leur histoire au cours d'une période qui commence vers 2300 avant Jésus-Christ lors de la construction des temples par la IIIe dynastie. L'édifice a subi une reconstruction totale par Rimsin, roi de Larsa, au XXe siècle. Il a été reconstruit de nouveau 600 ans plus tard par Kari Galzu. Enfin, il a été reconstruit une dernière fois en l'an 1000 avant Jésus-Christ par un roi cassite, dont le nom est inconnu.

Quant à Nabuchodonosor, il a été le dernier à ériger un temple sur le même emplacement, mais sans tenir aucun compte du plan des édifices précédents, qui avaient été brûlés. Les inscriptions retrouvées ont en apparence un caractère contradictoire. Cela vient de ce que les murailles des différentes époques créent beaucoup de confusion, de sorte que les détails des plans ne sont pas certains. Mais on croit pouvoir assurer qu'il existait au moins deux sanctuaires principaux et que deux dieux différents se partageaient l'édifice. A la fin de la dernière saison, on a découvert dans le port du Nord un temple de Nabuchodonosor si bien conservé que l'on a pris des mesures pour en faire les fouilles. Or, ce temple se trouve être le bâtiment le plus considérable qui ait été encore trouvé à Ur. Il mesure environ 100 mètres de côté et il est précédé d'une cour entourée de murs de 80 mètres de long. Une muraille de défense, percée d'une porte monumentale, donne entrée dans un dédale de cours et de chambres qui a paru tout d'abord un véritable puzzle, mais dans lequel on a pu finalement mettre de l'ordre. Ces chambres ont dû être habitées, mais il en est qui se distinguent des autres par ses dimensions, son plan et la solidité de ses murailles. Il n'existe pas de bâtiment qui lui ressemble à Ur, mais on trouve une analogie assez proche avec le palais de Nabuchodonosor à Babylone et dans certains détails de construction ; la ressemblance est vraiment frappante.

Des inscriptions sur des briques du pavé permettent de considérer le bâtiment comme un cloître de Nabonidus, dernier roi de Babylone, vers 550 avant Jésus-Christ. La même inscription a été retrouvée à l'intérieur du quartier sacré que Nabonidus a restauré et dont il a fait un sanctuaire dont la grande prêtresse était sa fille. Dans ces bâtiments se trouvaient également, à cette époque, une école et un musée d'antiquités. On s'était étonné qu'il n'y eût pas dans le bâtiment d'ameublement digne de la qualité d'une prêtresse aussi importante, mais cette énigme est résolue. On sait maintenant que la prêtresse royale n'avait à l'intérieur du temple que ses devoirs officiels et que son père lui avait construit une résidence privée, en dehors de l'enceinte réservée, qui était une édition réduite du palais de Babylone.

Souscrivez un abonnement :

Le JOURNAL SUISSE D'EGYPTE ET DU PROCHE-ORIENT

vous remercie de cette preuve de sympathie et d'intérêt



La Baloise

Compagnie d'Assurances contre l'Incendie Une des plus anciennes Compagnies Suisses, Etablie en 1803

Agents Généraux pour l'Egypte :

R. OTT & Co.

3, Rue Pirona - Alexandrie - B. P. 88

Sous Agents au Caire : ALBALI & Co.

Rue Emad El Dine, Imm. "T" Tél. 50919 - B. P. 41

Sous-Agent à Port-Saïd :

DENIS N. MARKETOS

9, Rue Constantinieh Tél. 65 B. P. 44

Filature Nationale d'Egypte

SOCIÉTÉ ANONYME ÉGYPTIENNE

ALEXANDRIE

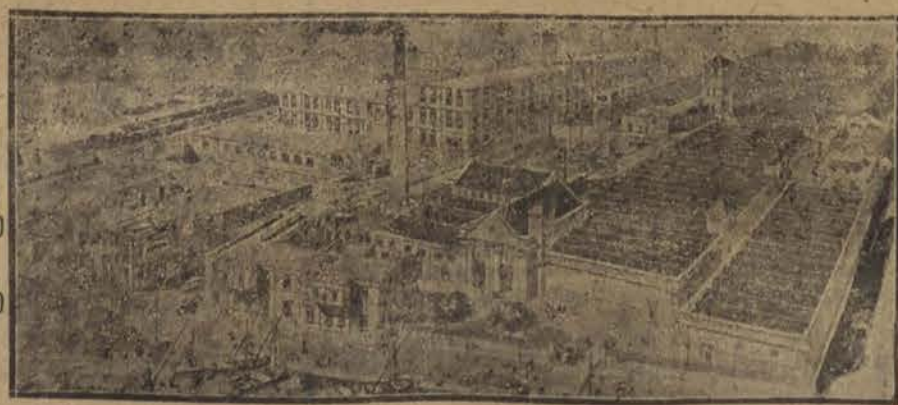
Capital & Réserves : L. Eg. 384.000

Filatures, Retorderie, Tissage, Blanchisserie & Teinturerie.

Production annuelle en Filés : Lbs. 40.000.000

Production annuelle en Tissus : Yds 15.000.000

Nombre d'Ouvriers 3.000



Bureaux à Karmous. — Téléphone No. 684

Magasins de vente à Alexandrie : Rue Chérif Pacha, ex-Magasins Châlons, Boulevard Saad Zaghloul Pacha No. 26

et dans presque tous les quartiers de la ville.

LLOYD TRIESTINO

(Flotte riunite LLOYD TRIESTINO-MARITTIMA ITALIANA-SITMAR)

Service Express de Grand Luxe Egypte-Europe

DEPARTS D'ALEXANDRIE :

POUR LA TYRRHÉNIENNE

TRACOVIA	20 Avril
ESPERIA	29 Avril
GANGE	4 Mai
ESPERIA	13 Mai
VIENNA	27 Mai
ESPERIA	27 Mai
HELOUAN	1 Juin
ESPERIA	10 Juin
PILSNA	15 Juin
ESPERIA	25 Juin

POUR L'ADRIATIQUE

TEVERE	29 Avril
AUSONIA	6 Mai
TEVERE	13 Mai
AUSONIA	20 Mai
TEVERE	27 Mai
AUSONIA	3 Juin
TEVERE	10 Juin
AUSONIA	17 Juin
TEVERE	24 Juin

Ligne de luxe pour la Palestine, Syrie, Istanbul 3, 17 et 31 Mai. — 14, 28 Juin

Ligne Postale pour la Palestine, Syrie, Chypre 17 et 29 Avril. — 1er, 13, 15, 27 et 29 Mai. — 10, 12, 24 et 26 Juin.

Pour tous renseignements s'adresser :

Alexandrie : Agence Générale : 20 Rue Chérif Pacha. — Le Caire : D. E. Munari, 4 Rue Kamel ainsi qu'aux bureaux des Maisons de Voyages Thos. Cook & Son, American Express Coy et Cox & Kings (Agents).

Pourquoi souffrir des maux de reins, RHUMATISMES, goutte, etc.

lorsque vous avez la guérison à portée de main à

L'Etablissement Thermal

de

HELOUAN

Les meilleurs bains sulphureux du monde.

Prix très réduits.

Messageries Maritimes

D'ALEXANDRIE à MARSEILLE

(départ chaque MARDI à midi)

par les paquebots de grand luxe :

"CHAMPOLLION" & "MARIETTE PACHA" (16.000 T.) (16.000 T.)

ET LES S/S "PATRIA" & "PROVIDENCE" (16.000 T.) (16.000 T.)

D'ALEXANDRIE à BEYROUTH

(départ chaque MERCREDI à midi)

DE PORT-SAÏD à MARSEILLE

par les luxueux paquebots des lignes au delà de Suez

(3 départs par semaine)

Services réguliers au départ de PORT-SAÏD sur L'INDO-CHINE, LA CHINE, L'OCEAN INDIEN, LA COTE ORIENTALE D'AFRIQUE, MADAGASCAR et L'AUSTRALIE

Les Messageries Maritimes

font le tour du monde.

BUHLER FRÈRES

Atelier de construction et Fonderies

à UZWIL (Suisse)

Installations de moulins automatiques Silos & entrepôts

Installations de transports mécaniques & pneumatiques machines pour fabriques de chocolat & pâtes alimentaires

Presses à imprimer DUPLEX

Bureau d'Alexandrie : 14, Rue Stamboul

B. P. 1622, Tél. 1180